李鵬昨與三菱集團在京簽合約

片,可用於電腦製造。 作快捷」發言人說,「他們 給中國,用於中國發展中的半連 給中國,用於中國發展中的半連 所出口許可證,仍須獲美國商務 的出口許可證,仍須獲美國商務 所出口許可證,仍須獲美國商務 可以 於中國發展中的半連

、型發電廠

引進

維壹企業有限公司

及切割砂晶體的先進設備,以三後的砂晶片製造設備,已售予定後的砂晶片製造設備,已售予定後的砂晶片製造設備,已售予定分分司。 以一個童」(港課快捷)半導體 場公司。

合集團在這兩個火電站

面紙機、袖珍面紙製造機 大港澳總代理和聯貿

香港國華機械貿易公

辦主等心中究研溯亞大中

# 

或 擴 人量 吸納

恭祝富融资展有限公司 喬遷之喜並賀業務蒸蒸日上

地址:香港灣仔盧押道23號苔林大厦19樓 電話:5-296212-4

PLESSEY TELECOMMUNICATIONS (H.K.) LIMITED HONG KONG BROKERS LTD. TOBI TRADING COMPANY ADVANCE DATA COMPUTER COMPANY LIMITED ELEKON MICRO SYSTEMS LIMITED CAN HIGH INTERNATIONAL TRADING LIMITED THE HONG KONG BUSINESS COMPUTERS COMPANY LIMI HAVEN AUTOMATION (HONG KONG) LIMITED METRON SEMICONDUCTORS H.K. LIMITED SUPPLY & MARKETING CO. JIANGSU PROVINCIAL INDUSTRIAL CHEMICALS CORP S. M. JAFFER & CO. SIUS AMERICAN, INC. INTERNATIONAL ACTRADING CO. DALCTETY OPERATIONS LTD. ITTEFAQ FOUNDRIES LTD. ASSOCIATED ENGINEERS LTD.

CONCORD INTERNATIONAL LTD.

Ta-Kung-Pao

工業機械企業公

電線機械: 擠出機, 拉絲機、 螺絲、釘類生產機械: 製釘機、製螺 塑膠機械: 膠袋生產機械, 砂板機, 食品機械: 麵包生產機械, 製糖果機 泵閱資料, 請將要求, 明片, \$ 1元

進口現貨·日野 Z M704/705 日本翻新自卸:

廣東上

大量耕地被佔用

家藏收物文港香

藏珍量均劉

月地在全省

大清查

萬畝近年轉爲非農

用

奉行了隆重的散送儀式。在李主席前往機場之前

四强势貨幣,以避免冒港元旗美元所以在仍有利可圖之下,就活出權力為「弱勢貨幣區」,他們捨心受四有二;一是港元弱勢,海外基金四件壓拋售所持有的部分港股呢?

今

穆巴拉克總統親自到機提

香港經濟

與

勢

海外基金抛售港股

行昨離開開羅赴盧克索參觀

李先念訪問埃及圓滿成

功

出口附近。 又據法新社説,爆炸發生在一家電影院

希拉克简歷

總統密侍朗主持會議 一十日電 | 法國總統發 一十日電 | 法國總統發 一十日電 | 法國總統發 一十日電 | 法國總統發 一十日電 | 法國總統發

作後生年 「時後生死」人為 「路透社巴黎二十日電」法國警方說, 一人,另有二十二人受傷。 爆炸的起因並未清楚。爆炸在總統府宣 一人,另有二十二人受傷。 場炸的起因並未清楚。爆炸在總統府宣 一人,另有二十二人受傷。

活。 後不久,作出上述講 統委任出掌政府首腦 統委任出掌政府首腦

巴黎市中心

少未達成最後 協議 國有關減產 健康 健康

密特朗昨發表任命

希拉克出任法

國總理

为了图由14名部長組成定明天開會新政府推行經濟措施解除國有化

內閣由14名部長組成定

" 天開會

北京

舉

護世界

八會

緊張局勢和「熱點」,戰爭的威脅也始終存在,民更懂得珍惜和平。然而,當前世界上還存在着二十世紀經歷過兩次世界大戰浩劫,各國人念册等。

民主柬埔寨聯合政府提出政治三個角度反映了中國的和三三人在本周新聞發佈會上答

成器競賽,整個地球有法學和意識形態,却都同時和意識形態,却都同時的更務。

反對霸權主義,才能確保東支持東埔寨愛國力量反抗越的八點建議,中國政府表示

加參人百二

是一直连建一

本、新加坡和泰國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國 東南亞國家聯盟國

,外交部可能取卡斯特倫斯女士

资點升日紐衆 资點升電約國 交圖二次 投星十社合

清四十五名在國外非 神寶外交工作人員的 神寶外交工作人員的 一天的最後限期內返 作人員執行任務後仍 留在國外。

事盛京東

外交部發言人卡人政治庇護。

**得馬科斯往定居** 

巴拿馬昨予否認

**勞留爾星期三告** 偷斯對法新社記

馬官員今天否認所有的報道,說倒台的問題員今天否認所有的報道,說倒台的時期,馬科斯可能很快離開夏威夷前往出拿馬。

「與斯二,巴拿馬城大多數報紙與電話說,馬科斯可能很快離開夏國政府人士的時間,馬科斯可能很快離開夏威夷的

民東八

越南

各地黃金收市價

主席諾羅敦·西哈 一十日電 B 民主柬埔

**洒法的委員會。** 後,便會舉行大他們說,新憲法

合衆國際社馬

中飛彈後焚燒

一艘超級油輪

**李股市攀升 看破一八點** 湖四,股市在早市中進一步攀升,交投期四,股市在早市中進一步攀升,交投 海雕、道瓊斯指數衝破了千八點。 分析家們指出,在一個投資者拋售 與趣不大的環境中,與翔貨有關的買人 活雕,道瓊斯指數所得更高。 星期三曾回落了一·九二點,殺一 七八七·九五的道瓊斯工業平均指數, 今日上午十一點時,上升了十六·五三,報一八〇四·四八。

加為文章

而一點二五美元。 二十三美仙,或每 一十三美仙,或每 被價於星期四生

山革命政府

宣布

面調低石油產品價格憲法廢除目前議會

專家座談九七法律

京林品

台華航總裁派及以後企飛機

写亭台比至吃重为开敷服务,及将其也在另一項聲明中,華航説它已由今日期

有六百九十九人。凡在字航科技領域有六百九十九人。凡在字航科技領域出機出貢獻的人才有資格當選。

一在一九八五年召開的國際字航科院建院二十五周年紀念大會上,中國院建院二十五周年紀念大會上,中國院建院二十五周年紀念大會上,中國院建院二十五周年紀念大會上,中國院建院二十五周年紀念大會上,中國市、日保維、曹鶴茲、蔡金濤、梁守、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九、楊南生、孫家棟、楊嘉墀、陸元九

等民新任

士院院學科航

舉選年今加參家專批一荐推再國中

本報廣州二十日專電 ] 廣東省的一百七十多名人大代表,將於明天飛往北京,出一七十多名人大代表,將於明天飛往北京,出一十多名人大代議。 「中國新聞社北京二十日電 ] 經六屆人 「中國新聞社北京二十日電 ] 經六屆人

南方鐵路建設撥欵

粤增四

州二十日電》據廣州一州鐵路局常用田爾新聞社廣 | 鐵路局常

非法佔地將要復耕

並追究責任

凊查

藏珍量均劉

**廣東僑務撥欵** 

清退僑馬原工首輛不利僑鄉建設清退僑馬房進展後慢

省政協委員將在北京大會提出改善建華僑港胞捐車年限二百輛不利僑鄉建設

廣

東

行量耕地

E

萬畝近年轉為

舉行了騰重的歡送儀式。

香

經

望

都是很正常和自然的現象,尤以投入股市活動的 都是很正常和自然的現象,尤以投入股市活動的 都是很正常和自然的現象,尤以投入股市活動的 都是很正常和自然的現象,尤以投入股市活動的 都是很正常和自然的現象,尤以投入股市活動的 是一位的道理。不過,有拋售也有承接,海外基金 一定的道理。不過,有拋售也有承接,海外基金 一定的道理。不過,有拋售也有承接,海外基金

與股市形勢

上會因為意識形態的不同而產生太大爭議,並表示相信國際仲裁中上會因為意識形態的不同而產生太大爭議,並表示相信國際仲裁中,在涉及地權的訴訟中使用「所在地法律」。他不認為在這些專情主張按照中英聯合聲明的精神,在一般情况下使用「審判地法律」主張按照中英聯合聲明的精神,在一般情况下使用「審判地法律」推於在國際私人事務中選擇何種法律的問題,芮沐表示,他個人潛的經濟以及中國的整體利益。

市長動員大改革北京缺服務設施 地説 - 「開發區建設 根重要・摘好引進也 根重要・摘好引進也 

台華航總裁海路

下月起亂吐炭地垃圾將罰飲海捉 垃圾圾

的匯報。

北京前門區 京二十日電 ] 在北京 京二十日電 ] 在北京 最繁華的開市區前門 最繁華的開市區前門 是繁華的開市區前門 一家回民飯莊「五

程公辩金字伯舒老太爺於曆於

西續發掘秦皇陵

大腿堂士

曆三月讀日(星期日)下午二時三十分在該館

大殮三時懈靈隨即出殯奉柩哥連臣角

寢積閏享壽百齡奉移香港殯儀館治喪謹擇

年三月烈日下午七時三十五分在港寓壽終正

**火葬場火化哀此**訃

孫男萬琳

孫媳曾憲桃

萬琦

馬瑷莉

孫女萬瑞

孫婧

鍾永立

北京 開幕

用等多

如蒙賜膊 撥充善舉 

誰子楊光 民進

曾孫女民秀

民治

民駿

民漢

民浩

港

通過。 隆利時國際集團有限公司 治喪處:香 伊括:五一二六一三六一 一次, 魔儀 的 英名道六七九九九 等家一起研究問題,故此 等家一起研究問題,故此 說,將來的專家小組,是 一個人來。

情,我們希望繼續能夠得到各位的心,使我們留下了深刻的印象。我們感謝你們對聯絡小組工作和今次會議的支持和合作。聯絡小組今後要做的工作選很多,還要做很多事要做的工作選很多,還要做很多事務。看港各界人士對於聯絡小組的關係。我們就不到第三次會議亦開得很成功

經是聾啞和弱智的。

死者余錦萍,十二歲,與父母及一個五歲弟弟同住藍田鄉第七次者余錦萍,十二歲,與父母及一個五歲弟弟同住藍田鄉第七次,身旁有一個石油氣罐,暫方人員調查後,列為今年第十宗兇殺案「本報訊」觀塘藍田邨昨晚發生一宗家庭悲劇,一名聾啞及不

北 劇 昨在 藍田發生有

本已聾啞弱智再遇車禍

膨腿

国の

## 中其

富高

百分之五點一百分之五點一百分之五點一百分之十八點一

親思 明

香港佛教聯 合金



港石 新舊價

清

前鼓勵公屋居民購買 理方法。報及有物業的資料, 苔長警

油產

斯周小組作新的 朱枯仔災民間題

**將來專家小組會有港府官** 

但果看多研去人示柯恐小常 至 也而好少究再選,在問組設 2 也不定究人,仔要具樂題的專問系 又會。結則但細回體表,人家及人 聯絡小 聯絡組會議

時間,工作很愉快,在香港舉行的受記者訪問時說,「在香港十天的柯在樂在紅磡火車站的月台接乘第二班直通車經廣州返回北京。

在鄉說此行

愉快

仮成功 貝和香港專家

公開展覽日期

在港人大代表政協委員

昨由霍英東主持近百人參加 中總 整理 竹 討 基 木 意見交給諮委會 不法結構

與會者發言踴躍强調 維持繁禁

一十日起遷往一个香港灣仔莊

下列地址擴展版 土 敦道 151 號

經地營下

事

出口及批發美國花旗參等業務 閣樓,由一九八六年三月二十 86945

£

四

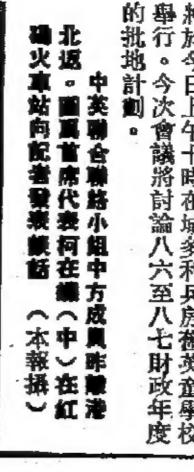
五五

號乾泰隆大廈

四海通國產參 3521 YCLID 有限 築材額司 總辦

茸 公室護取

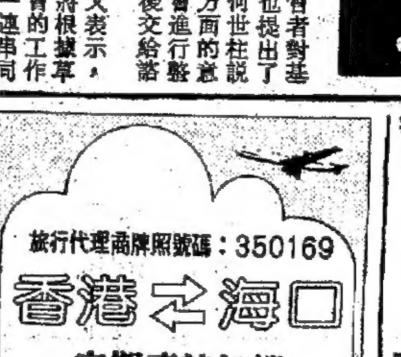
按原址照常營業



将於今日上午十時在城多利兵房舊英童學校 將於今日上午十時在城多利兵房舊英童學校 將於今日上午十時在城多利兵房舊英童學校 的批地計劃。

今第八

中英土委會議



三月份逢星期二、六對開

CA 336 波音737 星期二、 09:20

3-677016 5-8393419-21 海南中國旅行社 電話:22725

救回

即現身,將三名涉嫌內收貨後,打個暗號內收貨後,打個暗號

探員隨

扮假

家買 員探

欠下貴利無法償 走带員警為母之量女死**為被** (擬報本)

低息優待 置業人仕。 建至十五樓 面向正南 單位面積402至606呎 夏爾男及一單三男 設備齊全 本年十月建成 每伙民售于五萬元起 元朗發展區旺舖 發展潛力强 近教育物與大家語一帶屬旺達地局。行人來多們養力報 層近新複雜級複數 觀異獨力特性 看對國家之理是選擇 二、三樓舞灣各有意家車位101個。四樓108個。 合共有車位350個·合併出售·適合經營停車場行業· 歌迎胸治 · 地量没有核字模型 供泡膜時多方 地鐵電話:0-763921(假日照常) 九龍分銷處營業時間由上午十時半至晚上九時半(假日照常) 電話:5-8265231 九龍彌載道745-747號地下(大大公司對面) 電話:3-810929 九龍蒲敦道610號荷李活曲業中心地下 電話:3-321000

五時・ 【本報訊】港督府花園定於星期日(廿三日以便市民入内觀賞盛放的杜鹃花。開放時間為上以便市民入内觀賞盛放的杜鹃花。開放時間為上以便市民入内觀賞盛放的杜鹃花。開放時間為上

二十一時起讓市民觀賞杜鵑花

**治理不被限贴取消或即往外地** 過度。

檢討一般事務隊的結構,到適當時候將局販商小組主席社業錫恩表示,該組已務隊的貧素,或將他們轉為紀律部隊。另外,大部分議員同意提高現時一

新東主再僱用他們的可能性。 遺散補償問題商討,而另一方面,員工更希望知道若大大 並說,前日與接管公司初步達成協議,一方面是希望

一作報告草稿

員者全能夠達成協議機種進一步遊戲

八員工與接管人

整爾本來的澳航二七班機均取消來港。 整爾本來的澳航二七班機均有六 近來港客機受影響的客機包括。由文萊來港的機、由新加坡來的新航五二班機,由台灣來的國泰九〇〇班機均轉飛高雄。 也機、由新加坡來的新航五二班機,由台灣來的國泰九〇〇班機均轉飛高雄。 此外,由達卡來的圖黎四一一班機,由台班來的新航五二班機,由台班機均轉飛高雄。

各界歡迎則須進

油

總常置盼港府適當監管油價

情况

經銷機構,也將於今日凌晨零時起削減石油產品售價,減檔與規殼公司與外,華價石化公司發言人表示,該公司屬下的大慶、東方石油等

聯絡小組的中方成員是於本月

心的一些官員和專家參多一起研究問題,故此,將來的專家小組,是個人來。 聯絡組會議 情,我們希望繼續能夠得到各位的一個感謝你們對聯絡小組工作和今後一個感謝你們對聯絡小組工作和今次會議的支持和合作。聯絡小組今後要做的工作選很多,還要做很多事要做的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,還要做很多事務的工作選很多,這要做別的工作。

信員和香港專家

幅減油燃用業: 面

少分時間例全並並及有置居所計2 经稅利將交行政局討論 公務員評議會加薪建議

港府三

指管制例欠公巫

老五金版,擁有拉絲、冲壓、壓鑄、喷漆、電鏡等全套工 **蔡装備,技術力量維厚○主要出口產品「風行牌」門**質插 鎮;在國內外享有威譽。近年來中央投資引進國外先進的 然宝式纤鉛合金壓鑄機、電腦控制全自動電鍍生產線,作

我嚴在市中心商業區擁有多問門市部,有利產品推銷 。 歡迎選購或來料加工、來樣,來園加工,補價貿易,合 黄、合作经营及其他各种合作形式、条件侵急。

為華南、中南地區定點生產廠;生產高、中檔次衛生問配

廠長:黃文光

公屋戶

非生財資產

小算在收入

只計算租金淨收

昨在勞

工處安排

程辟金日前去世

中國名

買黑色底膠鞋

請認明雙錢牌

經銷處:鉅昌行

電 話: 3-436241

3-895450

地址:九龍官塘敬業街49號二樓

**理體定周日出殯** 

親 思

等等佛教慈善福利經費 生持法事七永畫 日期:一九八六年四月四日至十日 地點:九龍深水埗長發街三十八號 一九八六年四月四日至十日 一九八六年四月四日至十日 一九八六年四月四日至十日 香港佛教聯合會

歷史悠久

203



恒基训

元朗發展 遊戲神樂與大學的 學证等理整練搭級 每間只有

的 意名 如 而 旅 切 間 不 有 是 到 問 在 來 就 館 如 題 到,因此他擔心日後 他改,亦不會影響本 他改,亦不會影響本 人 學文學不會再續約。 他改示,與他情 學文學不會再續約。 學文學不會再續約。 徵 21'S/2, 20'S/2, 10/2

翟英東談開發海南島旅遊業

王元敬

全棉實塔線 如有意提供長期供應或現貨請賜

**狗賓館的情景,說,「發展旅時,他回憶起一九七九年投資** 

TEL: 5-413265 李小姐 或郵本報信箱 918 號

電話:337339

套五金、连村、建築聚璜、 像具五金,以及其他各類構次 輕工產品配件五金。 廣州堅美五金製品廠 地址:中國資州惠福西路240-248號

一時卅分。太空館達星期二休息。
及公衆假期加開上午十一時卅分及下午時卅分、七時卅分及八時卅分。星期日時卅分、九時卅分及八時卅分、星期日際,放映時間毎日在下午三時卅分、五《大峽谷》將於本月二十六日起放

合

\$ 21,235 \$ 1,848 2,247 \$ 21,235 \$ 4,095

《谷峽大》影電域天全

金道種程序・對法律及力的判決・

報名時間: 1986年3月10日至3月27日 報考資格: 中六以上學生可報考本科各專業 中五畢業學生可報考專科、預科

報名地點:

香港中國旅行社灣仔分社(5-276263) 旺角分社(3-964241) 荃灣分社(0-4991433)

香港教育工作各聯會 (香港莊士敦道152號4樓 5-747180) (九龍彌敦道482-484號2樓 3-7703918)

詳情請到各報名處索取招生簡章



會談座份月本學文

包括漢簡銅車馬夜光杯等

亞洲及香港最大規模製衣展覽會一



於一九八六年三月二十六日至二十九日假

香島職業工業有限公司

香港牌棉製品廠

香港貿易發展局

香港政府工業署

Investronica S.A.

岩崎產業株式會社

精美顧問有限公司

嘉思明顧問公司

廣野精機有限公司

美馬(香港)有限公司

新利禄針草有限公司

百蘊农車香港有限公司

直本香港有限公司

華城機器廠

海洋製品廠

東方衣章公司

寧遠機械公司

天祥公証化動行

光華線帶廠

昆玉成衣整烫橡被公司

Lectra Systems (H.K.) Ltd.

森本製作所(香港)有限公司

Kufner Textilwerke Ges.m.b.H.

高泰公司

合豐計車行有限公司

香港展覽中心三樓至五樓舉行

贊助機構: 香港製衣業總商會......

香港製衣廠同業工會 香港毛織出口廠商會 香港羊毛化纖針綠業廠商會

展覽時間: 中午十二時至下午六時 三月二十六日 上午十時至下午六時 三月二十七日 至二十九日

免費入場 (兒童不准進入會場) 三月二十六日 憑請柬或公司店片入場 至二十八日

三月二十九日 公開入場

查詢: 3-7235656 內線245

参展公司 相部香港有限公司 中銀集區 量氏遺棄有限公司 邦定職物有限公司 群與電機衣車有限公司 知行機構廠有限公司 韩豐(香港)有限公司 海京工程有限公司 2001電腦系統 錦標電腦有限公司 伊士曼(香港)有限公司 Elka Electronic Motor(s) Pte. Ltd. 益底企業有限公司 Emsig Manufacturing Corp.

诚得行 時裝產報 輝活有限公司 明志工業股份有限公司 Frankl & Kirchner GmbH & Co. Kg. 百得幹。實翎有限公司 建球電腦構花中心 金泰韓廠有程公司 恒生銀行有限公司 港蟬有限公司 羽島株式會社

展出產品:

三/四樓 製衣技術展覽會 絲印設備 · 自動報花邊與細邊機 · 自動黏貼帶 編織機 · 搬運系統 · 包裝設備 · 資訊管理系統 及生產系統的電腦硬件與軟件。成衣製造的 電腦輔助設計與製造系統・安全設備・品質管制 與查驗設備

五樓 製衣材料、配件及服務展覽會 · 布料 · 花邊 · 裡补 · 縫級線 · 紗線 · 鈕扣 •拉鍊 • 標籤 • 扣 • 衣架 • 車針 • 衣車摩打 • 衣車附件 • 廠房供應物 • 公証化驗行 顧問服務 • 貿易與技術判物 • 財務機構

展覽期間·香港展覽中心五樓將舉行一連串新封書 集中探討製衣業的管理·技術與生產等多方面問題

> 彩色電腦商標鐵造廠有限公司 菱電衣車有限公司 釋莉貿易有限公司 沙其貿易(香港)有限公司 三群有限公司 Sanxion Non-Woven Co. Ltd. 興華(香港)有限公司 使扣美日本有限公司 Sino-Asiatic Trading (H.K.) Co. 拔動商標系統有限公司 實力機器工程貿易有限公司 堅强機械製品公司 中質有限公司 田島香港有限公司 高樹株式會社。 恒科國際(香港)有限公司 東華針車行有限公司 承坤實業股份有限公司 惠與拉鍊鈕扣廠 宏業行 浸信符 永昌行 黄保華衣車公司

英配夾萬像似有限公司 葉榮安廠車公司 元利行 原子電機公司

分春日今。

## 映

大學

## 司

根據香港銀行法例(第一百五十五章)第三十七條第一節之規定公佈

(以港幣千元計算)

	数	An Adm							
	其	負債表				41		1	
	\$.	十二月三十一日			T 121 121		金帳	1	
	\(\alpha\)\(\tau\)	1-7-1 1	2 E +		4	截至一九八五年-	十二月三十一日止為	之年度	
	<b>粉註</b> 1985 1984		K+++	1005	1004				
股本	(四) \$ 236,059 \$ 214,599	庫存現金及存放同業	附註		1984		附註	1985 198	84
公積金	(T)	<b>泰收票據</b>		T .	<b>拉供之物</b>	。 稅及已极入各項準備金連同資產 。 隨外實得溢利			
•		香港及其他政府發行或保證有價證	( 新會 )	Δ	310,386		(=)(=	\$150,352 \$131,	309
At all the state of the state o	\$ 866,910 \$ 787,376	各項贷款及其他帳目	W CDIR /	163,436 4,391,600 3,	97,814 未分配溢和	in a	- '	3,600 5,3	,379
各項存款包括準備及結構金	12,562,875 9,562,203	存放附屬公司款項	F 3.0.	75,139	,847,832 可分配溢系 30,437	ı,		\$153,952 \$136,6	688
報派是屬末期股息	47,212 38,628	投資	. "	13,133	6				
代客信用及保證等承担		上市證券(低於市價)		86,701	分配方法如 59,586	i두:		H	0
	1,037,613 965,991	非上市證券(折實)		4,323	4,083 撥入普通公	機金	(五)	\$ 70,000 € 77.0	200
				\$12,681,330 \$ 9,5	.902,762		(,,,,	\$ 79,000 \$ 73,0	000
		投資附屬及聯營公司(折實)	(六)	95,515	90,535 已派中期	股息94,423,560股每股\$0.25 四年中期股息85,839,600股每股		4	
		<b>超定資產</b> 行址(折實)	(七)		ACC AS A DECEMBER OF THE PARTY	MY M. 94 423 56HBY WING TO TO		23,606 21,4	60
		<b>傳配、裝修及設備(折實)</b>		60,697	252,011 (一九八	四年末期股息85.839.600股每股	\$0.45)	47,212 38,6	79
	r.	産業(折實)	(七)	84,182	89,462				
	514,514,610 \$11,354,198	期客信用及保證等承担		1,037,613 9	965,991		7	\$149,818 \$133,00	
	314,314,010 311,354,198			\$14,514,610 \$11,3	354,198 保留未分配	溢利	(五)	\$ 4,134 \$ 3,60	00
章事 李福和		A		Property of the Control of the Contr			147	\$ 4,134 \$ 3,60	
海景芬 總經理	本頁之附駐應觀爲本帳項。	之一部份	-100 g -	***					
李福樹  李國寶	董事會已於一九八大年一日	了二十三日批准上述之帳項		*		本頁之附註應	視爲本帳項之一部份		
	The Car you college		ve ·					100	
			1 1 1 1 1				* .	ar A The Re	
	綜合資產	6 倍 本					G W		
						<b>給</b>	損益帳		
	一九八五年十	一二月三十一日					** *	des para	* 11
	PARIL		· · · · · ·			截至一九八五年十	一月二十一日止之	<b>平</b> 度	- 1
股本	附註 1985 1984		附註	1985 - 19	984	n is	The second second		
	(四) \$ 236,059 \$ 214,599	庫存現金及存放同業		4.3	72.674 是年綜合溢末	除稅及已接入各項準備金速同	附註	1985 1984	
<b>☆積金</b>	(五) 689,166 616,245	底收果據	10 A 10 A		36,027 資產折低之	準備外責得違利	(二)(三)	\$165,199 \$142,18	7
	\$ 925,225 \$ 830,844	香港及其他政府發行或保護有價證券	(折實)	163,436 9	97,908 未分配溢利症	存	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
各項存款包括準備及儲備金		各項贷款及其他帐目			02.600			5,068 5,969	
	13,613,849 10,642,875	投資			- Total Bart			\$170,267 \$148,156	6
<b>搬派是届宋期放</b> 息	47,212 38,628	上市體券(低於市價) 非上市證券(折實		86.650 6	50.438 分 为 方法如下				
代客信用及保證等承担	1,037,613. 965,991			4,303	<b>外</b> 外表	<b>金</b>	at a state of the		
			S. S	\$13,839,684 \$11,00	4.905 ARE	144	(五)	\$ 94,000 5 83,000	0
		<b>持度聯繫公司(折寅)</b> 因素連繫	(大)	45,485 5	2,505 已派中期股	息94. 423. 5600 互股 \$ 0.25 年中期限 565.600 600股每股 \$	A 05 )		
			Y		DW	REPUBLICATION OF BUILDING TO BE STORY	U.25 )	23,606 21,460	0
No.	The state of the s	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	(七)	.555.273	2011 類似木奶服	E 34 38 50 9 E 2 7 1 1 5 0 . 5 0		21,1400	
		安保 装饰及股備(折實)	(七)	61,662 53	2,011 (一九八萬	是 300000 2000 30000 300.50			3
		( ) 在我心神( )	(七)	61,662 53 84,182 89	2,011 (一九八年 9,462	年末期1965.85.839.600股每股3	0.45)	47,212 38,628	-
	\$15,623,899 \$12,478,338	なが、 装修及設備(折實) 産業 (新費) 職客信用及保護等承担	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	1985 198	0.45) 4		-
	\$15,623,899	( ) 在我心神( )	(七) (七)	61,662 53 84,182 89	2,011 3,437 9,462 5,991 保留末分配溢 本銀行	年末期1965.85.839.600股每股3	0.45) 4	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
章事 李麗和		產業。對實 ) 國客信用及保證等承担	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	1985 198	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628	
李麗和 馮秉芬 - 總經理		( ) 在我心神( )	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	東部   1985	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和	本理學和註應的數本的例名	一部份 一部份	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	1985 198	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和 馮秉芬 - 總經理		一部份 一部份	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	東部   1985	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和 海景芬 熱経理 李麗樹 李丽寶	本理學和註應的數本的例名	一部份 一部份	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	東部   1985	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和 湖東芬 熱経理 李麗樹 李麗賀	本理學和註應的數本的例名	一部份 一部份	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	東部   1985	0.45) <u>4</u>	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和 海泉芬 熱種理 李麗樹 李麗寶 個項附註 (一)會計政策	本可能用建筑的本地模之	一部份 二十三日批准上述之輕項 (五)公養金	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965	2,011 3,437 9,462 5,001 保留未分配溢	東部   1985	0.45) (五) 高本模項之一部份	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李麗和 海泉芬 納経理 李麗樹 李麗賀 	本可能用建筑的本地模之	一部份 二十三日批准上述之輕項 (五)公養金	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分配溢 本銀行 附屬公司	東部   1985	0.45) (五) 高本模項之一部份	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088	
李 福和 海 录 芬 總 經 理 李 福 樹 李 國 實 極 項 附註 (一) 會計政策 (甲) 綜合差準 本 綜合帳項包括本銀行及其附屬公司歲至一九八。 東 數 及 翻 辦金 在 本 集 图 所 佔 比 曲 基 徵 故 除 所 收 股 的 資 項 項 (乙) 枯 數 及 基 经	本可之 附註便而為 本政教之 董事會已然 一九八六年 一月 五年十二月三十一日止已整体之最及基準會經於聯帶公司之 多之外並未將其結合計算而對學者公司之投資則作成長期投	一部分 二十三日 批准上述之報項 (五)公務金	(七)	61,662 53 84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分配溢 本銀行 附屬公司	1985 198 4.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686	2.45) 4 (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五)		
李 麗 和 總 經 理 李 顧 實 李 顧 實 李 顧 實 李 顧 實 李 顧 實	本写之 附注度例為本設例之 董事會已然一九八六年一月 至年十二月三十一日止己學族之經濟學會經於聯卷公司之 多之外並未將其綜合計算而對學學公司之役資則作成長期投	一部分 一部分 二十三日 批准上述之製項 (五)公務金 版本連復	(七)	61,662 53 84,182 86 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分配溢本銀行 附屬公司 中國公司 東亞學事	1985 198 4.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686 2.134 686	D.45) 4 (五)	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068	
海 孫 芬 總 經 理 李 顧 實 華 顧 數 李 國 實	本写之 門註應 別級 本級 學之 董事會已然 一九八六年 一月 董事會已然 一九八六年 一月 息之外 並未將其結合計算 而對 事實公司之 投資則作 結長 期投 並提出 一筆數項作爲果模之一數模模此 夢準德全已在各項貸	要な信用及保護等承担  部份 二十三日批准上述之輕項  (五)公養金  股本益債  年初結論  追殺	(七)	61,662 53 84,182 85 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478 984 1985 1984 8,767 \$168,767 \$168,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分配溢本銀行 附屬公司 中國公司 東亞學事	在	D.45) 4 (五)	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068	
李 福和 海 東 孫 李 國 實	本可之 附註便而為 本政教之 董事會已然 一九八六年 一月 五年十二月三十一日止已整体之最及基準會經於聯帶公司之 多之外並未將其結合計算而對學者公司之投資則作成長期投	産業を計算 調整信用及保護等承担  部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公債金  股本公債金  股本公債金  を取る を	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$16 (31,450)	61,662 53 84,182 86 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 W	1985   198   1	D.45) 4 (五)		
等 編和 海 東	本可之內注度別為本的項之 董事會已然一九八六年一月 董事會已然一九八六年一月 多之外並未將其結合計算而對事者公可之投資則作為長期投 並提出一章數項作爲呆模之一數個與此是準備全已在各項貸 董纶市價伸等爲港幣年內交易所數極的種先設利及虧損已包	一部分 二十三日 批准上述之報項 (五)公費金 (五)公費金 (五)公費金 (本公費金 (本公費金 (本公費金 (本公費金 (本公費金 (本公費金 (本の) (本の) (本の) (本の) (本の) (本の) (本の) (本の)	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$16 (31,450)	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 8,767 3168,767 (21,460) 8,767 \$168,767 \$168,767 \$168,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分行司 平 報告 平 東京 報報	上海市 1985 98 1985 98 4.134 4.134 第八百百章 有限公司 司 股公司 联有限公司	10.45) 4 15 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	# 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,068	
等 編和 海 東	本可之內注度別為本的項之 董事會已然一九八六年一月 董事會已然一九八六年一月 多之外並未將其結合計算而對事者公可之投資則作為長期投 並提出一章數項作爲呆模之一數個與此是準備全已在各項貸 董纶市價伸等爲港幣年內交易所數極的種先設利及虧損已包	一部分 二十三日 批准上述之報項 (五)公費金 (五)公	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$16 (31,450)	61,662 53 84,182 85 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478 984 1985 1984 8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460)	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留未分行司 平 報告 平 東京 報報	在	10.45) 4 15 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	# 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,068	
等 福和 灣 芬	本写之 門註應 別級 本級 學之 董事會已然 一九八六年 一月 董事會已然 一九八六年 一月 息之外 並未將其結合計算 而對 事實公司之 投資則作 結長 期投 並提出 一筆數項作爲果模之一數模模此 夢準德全已在各項貸	一部分 二十三日 批准上述之報項 (五)公養金 (五)公養金 (本)公 (本)公養金 (本)公 (本)公 (本)公 (本)公 (本)公 (本)公 (本)公 (本)公	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$16 (31,450)	84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478 984 1985 1984 8,767 3168,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保宙未分配 保宙未分配 中華安部 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安 中華安	上海市 1985 98 1985 98 4.134 4.134 第八百百章 有限公司 司 股公司 联有限公司	D. 45) 4 (五) 4 (五) 4 (五) 4 (五) 4 (五) 58 (五)	# 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,068	
等 編和 海 東	本可之內注度別為本的項之 董事會已然一九八六年一月 董事會已然一九八六年一月 多之外並未將其結合計算而對事者公可之投資則作為長期投 並提出一章數項作爲呆模之一數個與此是準備全已在各項貸 董纶市價伸等爲港幣年內交易所數極的種先設利及虧損已包	一部分 二十三日 批准上述之報項 (五)公债金 (五)公债金 (五)公债金 (本本金融) (本本金融) (本本金融) (本年初)	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$166 (31,460) \$147,307 \$166	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 8,767 3168,767 (21,460) 8,767 \$13,000 25,000 \$13,000 25,000 \$13,000	2.011 3,437 9,462 5,991 8,338 保宙 本 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	在	D. 45)  4	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068	
海 孫 芬 總 經 理 李 顧 衡 李 顧 實 響 翻 一本 顧 實 李 顧 實 李 顧 實 李 顧 實 李 顧 實	本可於 內註應 內據 本被對之 董事會已是一九八六年一月。 董事會已是一九八六年一月。 多之外並未將其結合計算而對學者公司之投資則作為資期投 並變出一筆軟項作爲呆穩之一較優處此夢準德全已在各項貸 關兌市價伸算爲港幣年內交易而產產於關兌設利及虧損已包 線下之預期依每年平均推開其他土地除產無計變任何養動權 土地剩餘租約年期二者之較短者依盡鍊實期法計算 換直線開銷法計算	要な信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公債金  (五)公債金  (本公債金)	本 版 行  1985  1985  \$168,767 \$166  (21,450)  \$147,307 \$166  \$147,307 \$166	84,182 85 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478 8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767 - \$13,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 R	在	D. 45)  4	47,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068	
等 福和 灣 芬 納 經 理 李 福 樹 李 國 實 但   一   會計政策 (甲   經濟合善學 不教授及翻鑽金在本銀行及其附屬公司歲至一九八。 教練及翻鑽金在本銀便所在此畫舊數故除所收 可	本可之 附註主應例為本核項之 董事會已然一九八六年一月 基本十二月三十一日止已要核之經濟運際會應於聯營公司之 多之外之未將其綜合計算而對學者公司之投資則作為長期投 並變出一章數項作爲呆機之一數學德此夢準備全已在各項貸 關於市價伸算與港幣年內交易能學是於權稅之前及數值已包 數下之租期依每年平均額請其他土地則便無計學任何獨新權 土地剩款租約年期二者之數短者依置隸養請法計算 按直導閱辦法計算	要な信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公债金 (五)公债金 (本)	本 版 行 1985 \$168,767 \$166 (21,460) \$147,307 \$166 \$147,307 \$168 \$400,410 \$327	\$1,037,613 965 \$1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) \$,767 \$147,307 \$168,767  \$13,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000	2.011 3,437 9,462 5,991 8,338 R	在	0.45) 4 (五)	# 八五年度集於 - 獨立之   本 以   加   1985   1984   1985   1984   1985   1984   1984   1985   1985   1	
海 孫 芬 總 經 理 李 國 實	本月之內計學和為本投資之 董事會已然一九八六年一月。  董事會已然一九八六年一月。  第2十二月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三月三十二日 第2十三月三十二日 第2十三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	要な信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公債金  (五)公債金  (本公債金)	本 版 行 1985 \$168,767 \$166 (21,460) \$147,307 \$168 \$400,410 \$327 79,000 73	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 8,767 1985 1984 1985 1984 8,767 1985 1984 1985 1984 1986 1984 1986 1984 1986 1984 1986 1984 1986 1984 1986 1984 1984 1984 1986 1984 1984 1986 1984 1984 1984 1984 1984 1984 1984 1984	2,011 3,437 9,462 5,991 Am	在	0.45) 4 (五)	第164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 1984 \$ 1985 \$ 1984 \$ 121,235 \$ 1,848 \$ 22,247	
李 福和	本月之 附註 使 积 本 被 例 之	要な信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公债金 (五)公债金 (本)	本 版 行 1985  \$168,767 \$166 (31,468)  \$147,307 \$166  \$147,307 \$166  \$400,410 \$327  79,000 73  \$479,410 \$400	84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767  \$ 13,000 \$168,767  \$ 13,000 \$13,000 25,000 \$13,000 8,767 \$185,307 \$181,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 WHR A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	在	0.45) 4 (五)	第164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068  \$ 5,449 \$ 5,068  A	
海 孫 芬 總 經 理 李 國 實 總 經 聯 李 國 實 總 經 聯 李 國 實 響 經 數 李 國 實 響 經 數	本月之內計學和為本投資之 董事會已然一九八六年一月。  董事會已然一九八六年一月。  第2十二月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事會經於聯帶公司之 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日止已鄉技之總理事份 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十一日 第2十三月三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三十二日 第2十三月三十二日 第2十三月三十二日 第2十三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	要な信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之帳項  (五)公债金 (五)公债金 (本)	本 版 行  1985  1985  \$168,767 \$166  (21,460)  \$147,307 \$166  \$400,410 \$327  79,000 73  \$479,410 \$400  \$ 4,134 \$ 3  \$630,851 \$572	84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767  \$ 13,000 \$13,000 25,000 \$13,000 8,767 \$185,307 \$181,767  7,410 \$429,410 \$346,410 (25,000) 8,767 \$185,307 \$181,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留本銀屬公司 中華安通報報 麦五估 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	在	0.45) 4 (五)	第164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 1984 \$ 1985 \$ 1984 \$ 121,235 \$ 1,848 \$ 22,247	
李 福 和	本写之附注使积多本被明之 董事會已於一九八六年一月。 基本十二月三十一日止已報核之經環事會經於聯營公司之 思之外並未除其綜合計算而對學者公司之投資則作所養期接 並變出一章軟項作爲呆楼之一數環機此夢準備全已在各項貸 關兌市價傳算與港幣年內交易將維養經歷兌設利及虧損已包 號下之預期依每年平均經開其他土地除極無計學任何難論標 土地剩餘租約年期二者之數短者依盡辨禮網法計算 致直線開辦法計算 5781 \$ 551 \$ 882 \$ 55% 570 \$ 600 \$ 570 \$ 600 5,164 3,204 \$ 5,164 3,204 \$ 5,734 \$ 3,804 \$ 5,734 \$ 3,804	一部份 二十三日 批准上述之報項 一十三日 批准上述之報項 (五)公費金 資本公費金 資本公費金 原 年 公司 的 資本公司 的 資本公司 的 資本公司 的 資本公司 的 資本公司 的 資本公司 的 企会 企会 企会 企会 企会 企会 企会 企会 企会 企会	本 版 行 1985 1985 \$168,767 \$166 (31,468) \$147,307 \$168 \$447,307 \$168 \$400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3	84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 3,767 \$147,307 \$168,767  \$ 13,000 \$13,000 25,000 \$13,000 8,767 \$185,307 \$181,767  7,410 \$429,410 \$346,410 (25,000) 8,767 \$185,307 \$181,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保証	在	0.45) 4 10.45	第76年 38,628 \$164,818 \$143,088 \$5,449 \$5,068 \$5,449 \$5,068 \$1,000	
李 編 和	本写之附注使积多本被明之 董事會已於一九八六年一月。 基本十二月三十一日止已報核之經環事會經於聯營公司之 思之外並未除其綜合計算而對學者公司之投資則作所養期接 並變出一章軟項作爲呆楼之一數環機此夢準備全已在各項貸 關兌市價傳算與港幣年內交易將維養經歷兌設利及虧損已包 號下之預期依每年平均經開其他土地除極無計學任何難論標 土地剩餘租約年期二者之數短者依盡辨禮網法計算 致直線開辦法計算 5781 \$ 551 \$ 882 \$ 55% 570 \$ 600 \$ 570 \$ 600 5,164 3,204 \$ 5,164 3,204 \$ 5,734 \$ 3,804 \$ 5,734 \$ 3,804	一部分 二十三日 批准上述之報項 一十三日 批准上述之報項 (五)公费金 積益初級 資本公司發達 全費 (五)公費金 積益初級 年年 (五)公費金 積益初級 (本) (五)公費金 (本) (五)公费 (本) (五)公费 (本)公司 (本)公	本 版 行  1985  1985  \$168,767 \$166  (21,460)  \$147,307 \$166  \$400,410 \$327  79,000 73  \$479,410 \$400  \$ 4,134 \$ 3  \$630,851 \$572	84,182 89 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 3,767 \$147,307 \$168,767  \$ 13,000 \$13,000 25,000 \$13,000 8,767 \$185,307 \$181,767  7,410 \$429,410 \$346,410 (25,000) 8,767 \$185,307 \$181,767	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 保留本銀屬公司 中華安通報報 麦五估 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	在	(五)	# 八五年度 基於 - 獨立之 本 以 海 1985 1984 1985 1984 1985 1984 1985 1984	
李 編 和	本写之附注使积多本被明之 董事會已於一九八六年一月。 基本十二月三十一日止已報核之經環事會經於聯營公司之 思之外並未除其綜合計算而對學者公司之投資則作所養期接 並變出一章軟項作爲呆楼之一數環機此夢準備全已在各項貸 關兌市價傳算與港幣年內交易將維養經歷兌設利及虧損已包 號下之預期依每年平均經開其他土地除極無計學任何難論標 土地剩餘租約年期二者之數短者依盡辨禮網法計算 致直線開辦法計算 5781 \$ 551 \$ 882 \$ 55% 570 \$ 600 \$ 570 \$ 600 5,164 3,204 \$ 5,164 3,204 \$ 5,734 \$ 3,804 \$ 5,734 \$ 3,804	無管信用及保護等承担  部份  十三日 批准上述之輕項  (五)公贊金  (五)公贊金  (五)公贊金  (本)公養金	本 版 行  1985  1985  \$168,767 \$166  (21,460)  \$147,307 \$166  \$400,410 \$327  79,000 73  \$479,410 \$400  \$ 4,134 \$ 3  \$630,851 \$572	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767 \$13,000 \$147,307 \$168,767 \$13,000 25,000 \$38,000 \$13,000 \$1	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 (中華) (中華) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大	主集制	0.45) 4 (五)	第符任實 \$164,818 \$143,088 \$15,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 1,5449 \$ 5,068 \$ 1,5449 \$ 1,	
等 稱	本写之附注使积多本被明之 董事會已於一九八六年一月。 基本十二月三十一日止已報核之經環事會經於聯營公司之 思之外並未除其綜合計算而對學者公司之投資則作所養期接 並變出一章軟項作爲呆楼之一數環機此夢準備全已在各項貸 關兌市價傳算與港幣年內交易將維養經歷兌設利及虧損已包 號下之預期依每年平均經開其他土地除極無計學任何難論標 土地剩餘租約年期二者之數短者依盡辨禮網法計算 致直線開辦法計算 5781 \$ 551 \$ 882 \$ 55% 570 \$ 600 \$ 570 \$ 600 5,164 3,204 \$ 5,164 3,204 \$ 5,734 \$ 3,804 \$ 5,734 \$ 3,804	無容信用及保護等承担  部分  十三日 批准上述之報項  (石)公務金  (石)公務金  (石)公務金  (本) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大	本	61,662 84,182 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478 8,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767 \$13,000 25,000 \$38,000 \$13,000 25,000 \$38,000 \$13,0	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 (中華) (中華) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大	在	(五)	# 八五年度 基於 - 獨立之 本 以 海 1985 1984 1985 1984 1985 1984 1985 1984	
李 語 和	本理之間主權利益本投資之 董事會已是一九八六年一月。 基本十二月三十一日止己權在之級與董事會經於聯營公司之 多之外並未除其綜合計算。即對學者公司之投資則作為養期投 並變出一筆軟項作爲果模之一數經過此基準機全已在各項貸 議於市價傳算與港幣年內交易將衛達整體是營利及虧損已包 時下之預期依每年平均轉請其他土地與金額計變任何雖結構 技術與數組約年期二者之數垣者依據隸養網接計算 本 假 行 1985 1984 1985 1984 第 781 第 531 第 882 第 56 5 570 第 600 第 570 第 600 5 164 3,204 5,164 3,204 3 5,734 第 3,804 第 5,754 第 3,804	無管信用及保護等承担  部份  十三日 批准上述之輕項  (五)公贊金  (五)公贊金  (五)公贊金  (本)公養金	本 教 行 1985 1985 \$168,767 \$166 (21,456) \$147,307 \$166 \$447,307 \$166 \$400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3 \$630,851 \$572 \$ 50,630 \$ 38,45,485 \$2,	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767 (21,460) 8,767 \$13,000 25,000 \$38,000 \$13,000 25,000 \$38,000 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$38,000 \$38,000 \$40,00	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R)	生 末期 限 85、839、600股 每 股 8 1985 198 4、134 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	(五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五)	第符任實 \$164,818 \$143,088 \$15,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 1,5449 \$ 5,068 \$ 1,5449 \$ 1,	
李 羅 和	本頁之內記主便司孫本被項之 董事會已於一九八六年一月:	翻客信用及保證等承担  部份  十三日 批准上述之輕項  (五)公债金	本	61,662 84,182 1,037,613 963 \$15,623,899 \$12,478 8,767 \$168,767 \$168,767 \$147,307 \$168,767 \$13,000 \$13,000 \$13,000 \$25,000 \$38,000 \$13,000 \$	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R) (R)	主集制	(五)	第7,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068  \$ 5,449 \$ 5,068	
李 福樹 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 《四 ] 除合善準 本統合帳項包括本銀行及其附屬公司歲至一九八章 東國是 《 Z ) 括數及某條 董 事 對於可能成爲枯數之實款已標準備全此外: 款及某條 董 事 對於可能成爲枯數之實款已標準備全此外: 款及其值 [ 四 ]	本月之間主度刑務本被判之 董事會已是一九八六年一月。 3-2 外並未轉其綜合計算而對學者公可之投資則作為養期投 並撤出一筆軟項作爲果模之一數是與此器準確全已在各項質 國党市價傳算與港幣年內交易將雖全議程党資利及虧損已包 動下之便期依每年平均額前其他土地數學無計與任何實驗權 土地剩餘租約年期二者之數短者依查額額的法計算 放直線距離法計算 第 781 \$ 531 \$ 882 \$ 56 \$ 781 \$ 531 \$ 882 \$ 56 \$ 570 \$ 690 \$ 570 \$ 690 5,164 3,204 \$ 1,164 3,204 \$ 5,734 \$ 3,804 \$ 5,754 \$ 3,804	無容信用及保護等承担  部分  十三日 批准上述之報項  (石)公務金  (石)公務金  (石)公務金  (本) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大	(七)	61,662 84,182 86 1,037,613 965 \$15,623,899 \$12,478  8,767 \$168,767 \$168,767 (21,460) 8,767 \$147,307 \$168,767 - (21,460) 8,767 \$13,000 \$13,000 25,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$38,000 \$13,000 \$4,000 \$3,000 \$38,000 \$13,000 \$4,000 \$3,000 \$38,000 \$13,000 \$4,000 \$3,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$3,000 \$4,000 \$4,000 \$5,000 \$	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 WARREN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	在末期後点 85.839,600股每股 \$ 1985 198 \$ 4,134	(五)	第7,212 38,628 \$164,818 \$143,088 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068 \$ 5,449 \$ 5,068	
李 羅 內 神經 理 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 國 實 李 教	本月之間。注意例如本被例之 董事會已於一九八六年一月。  至年十二月三十一日止已會接之級及職務會產於聯營公司之 是之外之未將其結合計算而對學者公司之位資則作為美期接 並變出一季數項作爲呆楼之一數個偶此樣準衡全已在各項資 關於市價伸算員港幣年內交易將學達一種投資利及虧損已包 動下之領期依都年平均體調其他土地數學無計學任何養動權 土地制驗租約年期二者之較短者依產額書網法計算 按直線體網法計算	翻客信用及保護等承担  部份  二十三日 批准上述之報項  (五)公務金  特益切較 整	本 版 行 1985 \$168,767 \$166 (21,456) \$147,307 \$166 \$400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3 \$630,851 \$572 \$ 50,630 \$ 38,45,485 \$2,515 \$ 90,	61,662   53 84,182   85 1,037,613   965 \$15,623,899   \$12,478   8,767   \$168,767   \$168,767   (21,460)   \$13,000   8,767   \$147,307   \$168,767   13,000   \$13,000   25,000   \$13,000   3,767   \$185,307   \$181,767   7,416   \$429,410   \$346,410   (25,000)   \$3,000   \$3,000   8,767   \$185,307   \$181,767   7,416   \$429,410   \$346,410   (25,000)   \$3,000   \$3,000   3,600   \$3,449   \$5,068   777   \$689,166   \$616,245   777   \$689,166   \$616,245	2,011 3,437 9,462 5,991 R,338 R	在来的除息 5.839,600 股每股 8.1985 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	2.45) (五)	#	
李 編和 清 表	本月之間。注意例為本核型之 董事會已於一九八六年一月。 多之外之未將其結合計算而對學者公可之投資則作為美期接 並變出一季飲項作爲呆楼之一數個偶此等準體全已在各項資 關於市匯伸算爲港幣年內交易將學達一種投資利及虧損已包 動下之領期依都年平均觀測其他土地除型無計學任何養納權 土地制驗租約年期二者之數短者依查錄畫網法計算 液值錄圖網法計算 第 570 3 630 3 570 3 670 5 164 3,204 5,164 3,204 3 5,734 3 3,804 8 5,736 8 3,804 2 5,734 8 3,804 8 5,736 8 3,804 2 5,734 8 3,804 8 5,736 8 3,804	理客信用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之報項  「五)公領金  一計を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を表現を	本 版 行 1985 \$168,767 \$166 (21,456) \$147,307 \$166 \$147,307 \$166 \$400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3 \$630,851 \$572 \$ 50,630 \$ 38,45,485 \$2,515 \$ 90,515	61,662   53   84,182   85   1,037,613   965   \$15,623,899   \$12,478   8,767   \$168,767   \$168,767   (21,460)   \$168,767   (21,460)   \$13,000   \$3,000   \$13,000   \$13,000   \$13,000   \$13,000   \$3,000   \$13,000   \$3,000   \$13,000   \$3,000   \$410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$346,410   \$429,410   \$3689,166   \$616,245   \$777   \$777   \$689,166   \$616,245   \$777   \$	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 What is a second of the second of th	在来的种品 85.839,600 股每股 8. 1985 1985 198	(五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五)	# 第	
等 編和	本頁之用注意例為本被項之 董事會已然一九八六年一月: 52年十二月三十一日止巴寧佐之級及軍事會產於聯營公司之 52年十二月三十一日止巴寧佐之級及軍事會產於聯營公司之 52年大學等其標本的數學等公司之投資則作為爰期接 董德比一筆數項作爲果樣之一數是與此意準體全已在各項質 國於市價伸奪與港幣年內交易能數學經歷之 董中國期依每年平均數數其他土地除學課計學任何養薪權 於直錄數數計算 本數行 1985 1984 3.781 \$ 531 \$ 882 \$ 58 5.770 \$ 650 \$ 570 \$ 650 5.164 3.204 \$ 5.164 3.204 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.735 \$ 3.804	理事情用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之報項  「五)公務金  「改善を で	本 版 行 1985 \$168,767 \$166 (21,460) \$147,307 \$166 \$400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3 \$630,851 \$572 \$ 50,630 \$38, \$ 95,515 \$90, ************************************	1,037,613   965   1,037,613   965   15,623,899   \$12,478   1984   1985   1984   1985   1984   1985   1984   1985   1984   1985   13,000   13,00	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 R R R R R R R R R R R R R R R R R R	在東部隊長185、839、600股海股 8 1985 198 1985 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	(五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五)	#	
學 經 和	本頁之用注意例為本被項之 董事會已然一九八六年一月: 52年十二月三十一日止巴寧佐之級及軍事會產於聯營公司之 52年十二月三十一日止巴寧佐之級及軍事會產於聯營公司之 52年大學等其標本的數學等公司之投資則作為爰期接 董德比一筆數項作爲果樣之一數是與此意準體全已在各項質 國於市價伸奪與港幣年內交易能數學經歷之 董中國期依每年平均數數其他土地除學課計學任何養薪權 於直錄數數計算 本數行 1985 1984 3.781 \$ 531 \$ 882 \$ 58 5.770 \$ 650 \$ 570 \$ 650 5.164 3.204 \$ 5.164 3.204 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.734 \$ 3.804 \$ 5.735 \$ 3.804	理事情用及保護等承担  一部分 二十三日 批准上述之報項  「五」公領金  「本公司金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金金	本 表 行 1985 \$168,767 \$166 (21,460) \$147,307 \$166 \$4400,410 \$327 79,000 73 \$479,410 \$400 \$ 4,134 \$ 3 \$630,851 \$572 \$ 50,030 \$38, 45,485 \$2, \$ 95,515 \$ 90, ************************************	1,037,613   965   1,037,613   965   1,037,613   965   15,623,899   \$12,478   1984   1985   1984   1985   1984   1985   1984   1985   13,000   25,000   13,000   25,000   13,000   25,000   13,000   25,000   13,000   3,767   \$185,307   \$181,767   7,416   \$429,410   \$146,410   (25,000)   340,000   83,000   83,000   410   \$498,410   \$146,410   (25,000)   3429,410   \$600   \$3,449   \$5,668   7,777   \$689,166   \$616,245   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245   \$600   \$3,449   \$5,668   \$616,245	2,011 3,437 9,462 5,991 8,338 R	注意 1985 198 1985 1985 1985 1985 1985 1985	(五) (五) (五) (五) (五) (五) (五) (五)	47,212   38,628   \$164,818   \$143,088   \$15,449   \$5,068   \$5,449   \$5,068   \$5,449   \$5,068   \$6,	

新加坡分行總經理:梁國合

紐約分行行政副總裁:W. RODERICK RICHARDS

141.	<b>更</b> 頌氏	, 11	的悅慶	羅桂祥	4		. 6		
* * *	何佐芝		产福樓	簡悅輝	1	+14			
	李國寶*	1	資額	李福深	1.2		核數師	· 畢馬域篾曹公司(香港執業會Hffi)	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	馮萬鎰*			11.9	* 常務董事	12.0	* .		
總經理:	李國寶	- 1		5	•		附屬公司	:東亞財務有限公司	
副總經理:	馮萬鎰		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	t de la Villa				東亞授信有限公司	
助總經理:	陳棋昌	郭碧豪	彭玉榮	陳啓明				東亞銀行信託有限公司	
高級經理:	劉子良	黄子羽		黄建章		4	3	東亞銀行受託代管有限公司	
	連恩賜	王永忠		梁澤豪				東亞銀行受託代管有限公司(	
經 理:	林鉅榮	蔡蘊文	王桂滔	陳煜達				東盛證券有限公司	•
-	吳秋松	何耀強	. 11.	劉岳輝			-1		
上海分行經	理:鄧樹瓦	是					聯營公司	東亞華實有限公司	
		1							

東亞授信有限公司 東亞銀行信託有限公司 東亞銀行受託代管有限公司 東亞銀行受託代管有限公司(新加坡) 東盛證券有限公司

聯營公司:東亞華實有限公司 東亞安拿保險(百慕達)有限公司 銀聯通賣有限公司 鼎協租賃國際有限公司

南北行公所聯歡

中藝復

冷年分束





學決賽第二輪賽事後大杯賽——球會杯、

※代理及經營美國、日本製造電子零件 ※供應各種電腦/通訊用電子零件 ※接定各種特別用途或型號電子零件 ※原府3M@6°1/4電腦磁碟 ※新到各款半導體/集成電路特性專業參

電子零件行(覆)有限公司

電話:3-315223(6線)敦煌酒樓對面

九龍彌敦道466-472號思佳大厦一樓

FAX: 3-7245489 (G 2/G3)

TELEX: 50843CMPTH HX

歡迎電詢接洽



承接香港直達潮汕地區、廣東省及全國各地進出口貨物 運輸,即日提供各類型大小車輛及貨櫃車,快捷妥當 直達收貨人地址,取價公道,免費代客辦理報關手續。

★歡迎同業車輛入線·即日辦理★

香港辦事處:九龍彌敦道563號交通銀行大厦1602室 湖州辦事處:湖州市環城東路南側 深圳辦事處:文錦波廣厦文化招待所204室 廣州辦事處:麓湖路麓湖新村一號模中座102室

電話:3-841063(2線) 電話:2492 電話: 29778棟204室 電話: 339040

及電子數字式自動電話

香港九龍荔枝角道822號層的呼豐大廈 電話:3-7442211

電掛: REDIFFUSE 電傳: 44085 REDRE HX

Boute

電話:776717 773899內練1248

廣州場市東路368號花園酒店花園大廈 1248堂

## 員

四期, 道不遇超在 四期, 道不遇超在 四期, 道不遇超在 一年十二月底年结 一年十二月底年结 一年十二月底年结

繁忙事務,提高工 作效率,促進業務 發展,備有多款型號供 選擇,以配合不同行業上的 需求。 金豐誠直通貨運公司聯合經營潮州市運輸總公司 詳情請電3-7442211麗的呼聲 特別工程部 查詢

**贈肥公目** 

北 一 勝 東 昇

電話:3-315223(6線)敦煌酒樓對面 FAX: 3-7245489 (G 2/G3) TELEX: 50843CMPTH HX

※**代理及經營美國、日本製造電子零件** ※供應各種體壓/通訊用電子零件 ※接定各種特別用途或型號電子零件 ※原數3 M @6 1/4 電腦磁碟 ※新到各數半導體/集成電路特性專業

歡迎電詢接洽



巴西英國法國等派除参加

北京舉行

南精賽事改期掀風波 足總昨不允透露因由 巴貝利

史提芬

司

六味地黃丸,

國貨公司 藥行有售





卡常備現貨

\*歡迎轉口



電話:3-312747

痛,耳鳴,便血, . 且可調和血壓, 促進血液循環

經銷處:德盛行電話:5-783721-4

適 150九(類裝)。 中醫・浙江 IFM CONTRACT

請認明浙礦牌商標 總經緯: 香港原球開藥公司 電話(5)677791 (5)674798



等採單循環或淘汰賽制,視乎參賽球隊數中級兵球賽接接受報名 比賽採取史屈撻杯 (三人循環) 賽制,

**屬**會應子 支持 總修改條例

電子零件行(羅)有限公 九龍彌敦道466-472號思佳大厦一模



安德魯曾跪地水婚

K公司的主席伯頭在 莎拉任職的BC

美元疲弱影響

由美國飛巧

招商局倉碼運輸有限公司 香港壓形地坡西寧街十八號 5-8168190 18 SAI NING STREET, KENNEDY TOWN.H.K.

定期航線

枚貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免费倉期三天 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司

香港一蛇口

定期航線(全貨槽、雜裝貨槽及散裝貨 香港→珠海 船名

逢星期三 A.VESSEL 逢星期三 关天收貨 A.VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五 枚貨站:香港堅尼地城 招商局碼頭內 免费倉期三天

我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

S

香港—往返—廣州市及廣東省各地代 | } 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 | 明典貨箱運輸有限公司 備,免租,中轉貨物,直運至世界各地 MING BING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.,

地 址:香港干諾道西40-41號東江大廈八樓 電 話:5-591987-80

人民南路163號 電 話:882590 861530

文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554



承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各項

香港聯絡處 1 九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話 13\_841138 3\_841105\_6 探圳聯络電話 139788 廣州聯絡電話:774835

省市关州其值倡明的 11—10 號 雜意恒勝中心12字樓1205室 電話 1 0-243492 0-243862 0-243496 來往香港‡廣東 集發箱陸路運輸 中轉全國各地 並附有拖運危該品牌照之車輛和

香港灣仔港灣道26號華獨大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛: 9344 HY COMP HK 電傳: 61231 HY COP HX

大型吊車服務

廣州代理處中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙園大街三十五號 電話 861215 861865 電傳:44164 CGTRS CN 定期班輪川航香港:廣州

承接各類貨箱及散裝付貨 ●廣東省其電港口歡迎洽商● 船名 收貨 開航24/8 種航 013 21/8

種航 014 25/8 27/3 穂航 013 1/4 種航 014及2309 香港:散貨——荃灣公衆起卸區內

貨柜站一一青衣島60號地段(歐亞船廠內)

SAMTA SHIPPING CO., LTD. TEL:5-419610

5-8168191

連與 安 X, 輪 ANN

三月卅廿 一人

· 又有實至如歸之感。

· 来回乘搭 737 豪華噴射客機,脈需50分鐘直達

厦門、鼓浪嶼、集美、泉州、武夷山、福州七天遊

出發日期: 5/4 香港一度門直航後,度門一香港豪華輪

請向各大旅行社垂詢 熱線電話: 5-238717

香港二廣州、黃埔、蛇口、

穗航2312 每星期二、四、六晚

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

穗南航運 (香港)有限公司

電話:5-440307

SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.

德輔道中317至321號啟德商業大厦604室

穗航2313

穗航2314

货運總代理:

瀾石、石岐、肇慶、太平、容奇

出發日期: 30/3

出發日期: 25/3

出發日期:30/3

特別加班團五天、八天遊







(散貨)23/3 选星期三開航

(総書) 每星期兩班 每月四航次 每星期一班(貨櫃) 每星期兩班(散貨)

珠海(九洲)

(華南)

质州一芳村

资州一新風

黄埔 湛江、海口

汕頭、厦門

(雄中、華北)

大小背車、吊車、排卡、危險車等,並承接 往中國各口岸貨物及轉口貨服務,歡迎垂詢

UNISON FORWARDING CO. LTD.

香港文成東街68-74號興隆商業大厦902室 5-4-1-8-8-8-4

粤江 1011

集技箱輪

31/3 27/3

22/3 24/8

28/3

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service) 直達: BANGKOK, SINGAPORE 鉛 名(OUTWARD) 裁貨 HK(ETA-D)

(INWARD)

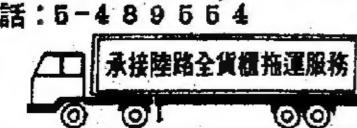
· 怡和船務代理(香港) 有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓

電話:5-8489239内線222 收货站。 United Distribution Services (F.E.)LTD. 雅治: TRS-CFS-CY TEL: 0-4999388

TELEX: 85913 SNAMN HX

,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司





位货車運輸服務。

佛山聯絡電話:86204,85514,86159

佛山聯絡處 佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

廣州二船泊新風港

香港代理:中港航運公司 INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. **儿龍廟敦道192-194號11被 ☎3-7232730 3-7232903** → 廣州辦事處:廣州市港漢航運(利運)有限公司 || || 廣州市長堤路185號三樓 電話:882215韓15號

1705室 日日開到





三十六個《收費十元》

每個位可排大字四個

1 0 0 Yorl 0 3 用人唯 的。但是起用自己的親人做事,信是免不了的。父女兵齊上陣,有些人或信是免不了的。父女兵齊上陣,有些人或信是免不了的。父女兵齊上陣,有些人或一、翰祥執政的電影,起用自己的兩位一、衛祥執政的電影,起用自己的兩位一個人晚容皇后,殿擊演的是福貴人。

分春日今

殿,母。她們在片中所飾的角色們就是李翰祥的兩位千金——

婉容皇后福貴

怨結初家雨

你也可以看到李翰祥夫婦的妹,從追兩姐妹的輪廓上,以看以兩個面貌相似的兩姐在電影《火龍》裏你可

吃一口煙的歇斯底里神情,你就必及準確,安排得十分恰當。且看施設明了李翰祥「知女莫若父」,雖然明了李翰祥「知女莫若父」,雖然明了李翰祥「知女莫若父」,雖然是不就是「用人唯親」,這得看近近不就是「用人唯親」,這得看近

中間

有對手才是

好事

家的

家的成員。大家庭》的演出,生鬼自然真不愧是影測世大家庭》的演出,生鬼自然真不愧是影測世黎鑑的雙眉也是那麽誇張。看黎姿在《鳥龍黎鑑的雙眉也是那麽誇張。看黎姿在《鳥龍

學

影劇世家

否

《每天每個位可排大字四個》 細字三十六個《敬費上元》

承接陸路全貨機拖運服務

告廣報本登刊 〇八九六二七:話電

長期供應

3325661

智麗 五百五

皮革、傢似絨等,數迎垂詢。

美嘉中文打字

具繁簡大小號字體多款各類

合同文件説明書打字排版及

印刷快捷服務數迎索取字樣

5-746132或傳呼機3-7287

統級

85度以上,325日,

大量現貨廖地板12 ×1.5mm國內交貨可人民幣 付款或換貨 電話香港 : ⑤430289 (内線14)

本公司於一九八五年八 月二十九日遺失華聞船務企 業有限公司由香港至泉州提 單乙份,提單編號16,現鄉 重聲明取消作廢。 特版(香港)有限公司啓

百家樂酒店

銀行大厦

歐語

人民南路168號 8615 電 話:882590 文錦渡辦事處電話:89702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦涛 直線電話:5-489554

香港一往返一廣州市及廣東

並可豁免香港中轉簽證。不

客報關,直接拖至收貨人地址

備,免租,中轉貨物,直運至

地 址:香港干諾道西40-41號東

廣州辦事處:廣州市糧油食品進出

電 話:5-591987-80

(O:(O)

大力效廉費收

現貨供應

榮美寶易公司

• 即可報名免試入公立學院 •

方便國內學生製留學

諮詢處·廣州市光塔路127號地下

〈 達風期日休息,名額 В О 名 )

加拿大永氏(集團)有限公司駐廣州鄉事處

大厦 8 下 大厦 5 下 大区 5 下 大

燙金機及燙金紙(電化鋁)

彩色熱轉移印花紙、釘裝書皮布、紙、像似用人造

美德行有限公司

於二月二十日遺失國內綠色牌 費簿,75港、5327,藍色申檢 簿、藍色行駛證紅色駕駛證, 如拾獲電 0.915979 陳少艾洽

程萬里,業務蒸蒸日上

本公司替業員李植强君已於公園一九八六年三月二十日離職今後在外一切 行動概與本公司無法特此敬告 聯邦企業有限公司謹告

兹向中國保險公司香港分公司之忠誠 服務,高度效率,深表謝意,並說購

,每天150元起 家樂雅達發展有限公司啓

尖沙咀東部旅遊區。 豪華書房,設備一流 8-665922 665988

5~446388 林治

德輔道中地鐵站口全層 3,570 呎招租,有意電

有考虑增品股軍及第 有考虑增設股軍及第 多於第一屆共八個獎 多於第一屆共八個獎 多於第一屆共八個獎

想着告廣及衆觀爲此說根德邱

名五第和四第設增慮考正姐亞

思源

回想過去多姿来

小合理

鲜和香港道三大人口紡織品供應地,把現行鮮和香港道三大人口紡織品供應地,把專有鄉。但外電早已報道,美國要求台灣、南朝华點消息也没有外洩,所以報界採訪倍感困半點消息也没有外洩,所以報界採訪倍感困出為談判是用閉門會議的方式進行的, 在無結果之中告終

為一的受是美呢 近。談數「談? 幾因判迎不判其香 《中最精闢的一句話,《中港官商人士對道次談》 「不受歡迎的 港美紡

一丁口(其里銀行提供) 「港元計)(毎安士美元計) 3.244.00 349.50/350.00 3,264.00 351.50/352.00

+ 19.60 -8.00 1(年期)3,430.00(平) (每前)4,050.00(平) 買入 : 2,740.00 賣出:2,750.00

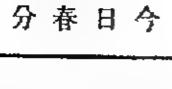
1帶買入:2,828.00 寶出:2,836.00 十安士) 445.00(-5.00) **等核6.5属 一盤月6.9376罩** 

結果之中告終。的精神相違背的。亦即是説的精神相違背的。亦即是説,道些要求是與多纖協定的

九金·本地倫敦金

3,244.00 349.50/350.00 3,258.00 361.00/351.50 +2.30

市政局 主辦 27.3-11.4.86



溥廖

介紹《張春郎

趣盎然

電影節

饗萬千影迷

電話留座(5-739595)至

電影放映前一日止。

國際電影部份選映連串在國際影展中獲獎的作品:「天涯

是我家」一威尼斯電影節最佳影片。「留給女兒的日記」一

康城評判團特別獎,「棋王」一八五年奧斯卡最佳外語片,

此外,選映者尚有不少國際矚目之作:費里尼的「大海

航行」、尼古拉斯•盧的「荒唐夜」、梁普智的「乒乓波」、

票房訂票:由三月廿二日起在大會堂、伊利沙伯體育館、

太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道)之電腦化票房公開發售。

太空館、香港體育館及通利攀行(金馬倫里、萬宜大厦、

「三島由紀夫」一康城電影節最佳藝術表現獎,

「納粹屠城」—莫斯科電影節大獎……

溫 \* 韋達斯的「尋找小津」 · · · · ·





人士替代,假如找不到,只好作評判,大會正找一位對音樂由於張敏條有急事臨時通知

不要過別枝,於是乃用了學過別枝,於是內面。 一年,則可看到校,於是乃用了學過別枝,於是內面。 一年,則可看到校,於是乃用了學過別枝,於是乃用了學過別枝,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是乃用了學過別校,於是內面。 一集,則可看到他是仍則。 一集,則可看到他是仍則。 一集,則可看到他是仍則。 一集,則可看到他是仍則。 一集,則可看到他是仍則。 一點,則可看到他是仍則。 一點,則可看到他是的 一點,如

題曲般「留下我美夢」不要出來來玉在前,以前的《時程認非已莫屬,如此又怎會認非已莫屬,如此又怎會認非已莫屬,如此又怎么我們不說,看第一、二色學人會認非已莫屬,如此又怎么來來玉在前,以前的《時後者則硬朗粗獷。或者地



青柳楊弟徒與鄭艷羅



他的關係,就像伯榮 他说,許冠文與 他说,許冠文與 他说,許冠文與

\* 位遗譲他操到

再现,尤其在千六點以上時,故小心投資,還是不可或忘的信條。不宜强力進補,否則會欲速不達。現時,要注意的是基金沾盤會否,能否再突破,是後市關鍵之一。當然,大市一如大病初癒之人,重返千六點的股市,上衝的阻力將在一六二〇至一六三〇之間

羅絡合企業 聯合企業

和伦黄埔

和黄便先 和黄旗股級

預和認及經

金山實業 海化大陆

被高度機 依利安達

南海紗廠 **國**倉場航道

九龍倉

東方海外僧

華光航業 産

羅豐解胶醬

中華造船

中華電力香港建造

中華煤氣 油 亷 地

排燈即股份

九巴(半線數)

萬邦航業(除息)

15.40 8.90

12.60 3.40

8.56 10.60

10,490

+0.20

亞州航集 國公用事業

永隆銀行

股票行情

86,900 803,000

15.000 042.000

AGIPEL起取

45.26 33.00 3.30 1.34 0.12

4.25 2.40

1.30 10.10

1.51 9.20

5,20 1,94

+0.50 +0.50 +0.15

+0.08

+0.25

-0.05 +0.10

+0.01 +0.20

+0.20 +0.02

凯聯國際 達東酒店

富豪福店

**第**百贯及其伦

**IMPALA** 

1,186,900

477,000 439,800

580,000

403,600 87,000 357,000 78,000

1,872,100 40,500

1,211,300

44,400

8,600

港股倫敦報價

古 31.90

常的貿易日缩少三五次分一厘,但仍据於一个人。全日的成交額的目的成交額的人。一個內國人。一個內國人,與前日的成立,與前日的成立,與前日的成立,與前日的成立,與前日的成立,是一個人。全日的成立,與前日的成立,是一個人。

扭轉弱勢單日轉向

林浩雨

五五八

空4

非多纖座品所引起的們認為由人口多纖及代表在會談中解釋他在聲明中表示,美方在聲明中表示,美方

四在過去兩日的談判 等明時說,談判代表 表卡萊爾大使在宣讀 表卡萊爾大使在宣讀

万英品岛、

**愛通道打負責人** 

振息的長錢 市 報訊 ] 港元 | 四成。

雙方無達成任

聲明稱願繼續對話惟日

起

介紹《張春郎

拳生花,寫出了舊生做骨,既不聽老父勸計,也不怕聖意「受戒容郎體面收場的最好良機,劇情至此當可圆滿結束,孰料作者妙以及張相國,魯國公等人到青雲寺規勸春郎選俗。按理,這是張懋盎然。俗話説,好事多磨,雙嬌公主惜夫心切,與父皇母后,鋪排有鬆有緊,灑淡相間,引人入勝。戲的結尾也妙而不俗,情

不受歡迎的

在無結果之中

港美紡品談判

港美紡

一个 人升 跌 有 出 表 市 市 版 好 日 示 ・ 加 下 结 國 ・

京昇取消購亞置

風以壓落盘上金力 却預力,表揚市 未料,目樂。的恐

44,000

13,000

1,000 21,800

68,000

24.000

22,000 30,000 10,000 12,000

1,077,000 35,000

858,000 J.118.000

1,588,000 242,000

中航星, 原本報訊了中國 原於的昆明至曼谷各 民航的昆明至曼谷各 民航的昆明至曼谷各 民航的昆明至曼谷各 是成於的昆明至曼谷各 是成於的昆明至曼谷各 地廣業務計劃會議上 內交易所董事局將於 不報訊了期貨經紀人數 一大進展,亦是有利 是人數。 一大進展,亦是有利 一大進展,亦是有利 是人數, 在十至六十人參予值 地個人傾向養成施加 限制,但最終決定要 中數元在一年一度市場 一大進展,亦是有利 是人數。 一大進展,亦是有利 一大進展,亦是有利 是人數。 一大進展,亦是有利 是人數。 一大進展,亦是有利 是人數。 一大進展,亦是有利 指期貨賣,這個市 市交易所養素 一人數 一大進展,亦是有利 指期貨賣賣,這個市 一大進展,亦是有利 一大進展,亦是有利 是內別期始 一大進展,亦是有利 是內別, 是內別期始 一大進展,亦是有利 一大進展,之易所為金 一大進展,之 一大之。 一

元。場内交收八百上升四元半,低息

(每兩港元計)(每安士美元計) 開市 3,244.00 349.50/350.00 最高 3,264.00 351.50/352.00 彙僱 3,244.00 349.50/350.00 3,258.00 361.00/351.50 +2.30 等責金(每期)3,480,00(平)

第自金(每期)4,050,00(平) 富格林買入 + 2,740,00 黄出:2,750.00 模案会带買入:2,828.00 寅出:2,836,00 白銀(十安士) 445.00(-5.00)

選映超級



九一

福他利奥

藍鯊

弬稥籕

米州丸

甲斐丸

福倫拿

歌莉亚

雅多利亞

史聯地亞

八口舟日共四天宣

NEW HAI LEE

FROTARIO ·

亞士馬士基AXEL MARRSK

門羅總統 PRES. MONROE

SHUYUQUAN

BLUE SHARK

WORLD TIGER

BEISHU MARU

HANJIN POHANG

ISLA FLOREANA

HANGANG GLORY

MARINE CONTAINER

天MAERSK CLEMENTINE 美丽

CHEVALIER VALBELLE地中海

SKY HOVER

SUPANYA

KAI SHUN

祈福馬士基CLIFFORD MARRSK

ASTORIA

GLORIA

SELANDIA

TUNG HAI 6

KUO LIE

HAI LONG

HAI YONG

SHANCHA

ZHI YIN

MOUNT OAK

MING UNIVERSE

EVER GLORY

NEW OASIS

TING JIANG

New hai hua

BONNY STAR

seki nagoya

GOLDEN LAKE

DANG RATHANA

TRADE RELISH

NEW HAI NING

MEDITERRANEA

GLORIA PEAK

GU BEI KOU

亞利安馬士基ADRIAN MARRSK

ASIA ACE

LATANGAN

KWANG TA 2

NAN BING I

HSING HWA

WAN CHUN

太平洋繁榮PACIFIC PROSPERITY

HP. DONGNAM

DONAM NO. 1

SL. DEFENDER

PROF, TOVSTYKH

HAYAKAWA MARU

CRIMMITSCHAU

EVER LIVING

UNI FOREVER

AL MANARH

ZHENZHUQUAN

KHUD, ZHOKOV

AM, LIBERTY

XIANG JIANG

些路領港克SHELDON LYKES

**HUI HUA** 

NEP. IVORY

JYTTE SKOU

ORT, EXPERT

GEMINI MOON

HAPPY STAR

SANDYA BAY

BAI YIN SHAN

国 船 務 企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址等香港皇后大道西户5月19世倫發大原地下

電話 5 404021内級112 5 460572 5 479829

定期班輪川航香港二福建

是对是有中国。其中的的对象并是 · 是是中

開航日期

達一、十一、廿十

逢六、十六、廿六

每旬一航次

逢星期五

每月五一六航次

CORAL STAR

LUNA

MERGUI

AMPHION

HAI XING

YONG AN

聪诺思士基ARNOLD MAERSE

福州閩海一〇五

厦門區水運二十一

泉州閩海二二四

·閩海二二五

泉州二號

北峯山(貨櫃)

茶高夫

快樂屋

多沙灣

港口

公司客

八十八號

開曼

海皇野藩 NEP. AGATE

MEONIA

海洋風一號OCHANIA STAR J

東方比達 EASTERN BETA

時川三號 QING CHUAN 8

ORT. EXPORTER

kota singa

KAKAS 6

RATIH

ALDEBA

KAMAKURA MARU

分春日今

開來港口

新加坡

日本

新加坡

日公旬

3月28 華 連

3月23 豐利行

5月28 难 薄

3月23 馬士基

3月23 日 郵

3月23 總 統

3月23 港 奥

3月28,海 险

3月28 - 郷 騰

8月28 港 恒

8月28 山 下

8月28 大 榮

3月23 馬士基

8月28 天 祥

3月23 捷 成

3月23 實 陰

3月23 港 興

**1月28 實 隆** 

3月23 東 字

3月23 永 裕

3月23 永 裕

3月23 中 央

8月24 永 裕

3月24 永 裕

3月24 永 裕

8月24 招商局

3月24 雅 運

3月24 華 海

3月24 消 達

8月24 大 阪

8月24 馬士基

3月24 輝 唐

3月24 煤 騰

3月24 港 郵

3月24 華 運

3月24 沙 塔

8月34 新 與

8月24 大 領

8月24 太 平

8月25 康 海

3月25 煤 隆

**3月25 大 阪** 

8月25 華·漢

**章月25 天 祥** 

3月28 遊 選

8月28 馬士基

**4月25** 東 洋

**3月26 海 聯** 

**8月25 永 裕** 

8月25 巌

\$月25. 永

8月25 港

8.月25 大

\$月25 港

. 8月25 利 洲

人月2000 實 限

**美月後** 東 東

月26 巻 奥

3月268 海 险

8月26 利 達

3月26 準 林

3月26 利 達

3月28 恰 对

3 月28 英 单

3月26 域 **唐** 8月26 章 林

3月26 李进被

3月26 美彩

3月28 港 恒

**3**月26 新美

3月26 班 職

3月24 港 剪

3月26 大 阪

3月27 五 洋

8月27. 新興

8月27 招商周

7月27 海 贻

3月27. 華 尚

3月27 華 漢

8月27 中 夾

\$ 月29 馬士基

KYOSEI #

協成汽船株式會社

LINE

和 斯沙科系

3月26 東

3月24 三

3月24 中

4月7 天 祥

3月23 總 統

3月23 日 郵

3月24 大 阪

8月25 馬士選

8.月27 東 蓝

3月28 版 德

9月28 薪 聯

**3月28 大 阪** 

**3月30. 華 海** 

3月30 利 達

3月31 港 奥

3月31 三 違

3月81 日 郵

3月31 總 統

4月1 日

4月1 海 運

4月1 革 林

4月2 利 遠

4月2 日 郵

4月3 招商周

4月3 新 寒

4月5 ,大 阪

4月8 馬士越

珠外104

珠外203

珠外204

低 話:5-281111-8

游 4月8 新 奥

3月28 初

**宫大港加州各答 \$ 月24.** 港. 英

新加坡曼谷

新加坡巴生

新加坡巴生

馬尼拉

新加坡:

雅加達泗水

新加坡曼谷

新加坡巴生

新加坡

祈福馬士基CLIFFORD MAERSK

EVER GLORY

HANJIN POHANG

MING UNIVERSE

AMERICAN LIBERTY

TRANSWORLD BRIDGE美國西岸

門羅總统 PRES.MONROE

AROSIA

ASIA MARU

3月25 新 興

3月25 大 榮

3月25 港 郵

3月26 東 發

8月26 馬士基

8月26 英 邦

3月27 綠 利

3月29 馬士基

3月29 怡 和

8月30 大 榮

4月1 大 榮

3月23 山 下

3月24 利 達

3月24 天 祥

3月24 莲 海

3月26 美輪

\$月28 大 阪

8月26 利,洲

3月26 斉 島

3月27 海

3月27 恰 和

8月27 馬士莊

8月38 天 禅

3月28 利 遵

8月29 馬士基

3月29 美 輪

3月29 海 陸

3月80 汎 洋

3月30 怕 和

3月30 利 達

9月31 利 洲

3月31 新 実

3月31 港 配

3月31 太 古

招商局

3月31

8月28 海 望

3月26 川

西北太平洋纽约 8 月28 馬士基

加州西北太平洋 8月28 總 統

加州西北太平洋 8月26 實 隆

加州西北太平洋 3月27 總 統

西北太平洋紐約3月28 海

加州西北太平洋 3月31

西北太平洋纽约4月1

加州西北太平洋 4月3

洛杉磯紐約

西北太平洋

西北太平洋

3月28 新

3月30 大

3月27

3月29

洲

線

西北太平洋

洛杉磯纽约

美國加拿大

洛杉磯三藩市

A12 順 利 単 夏 A.8 招商局 A17 招商周 B 27 雅 夏 招商局碼頭 招商層 雅 運 油蔴地 **遊** B25 招商周 A27 招商局

外幣對人民幣隨價表 (三月二十日)

單位 買 價 遺 價 日本 圓 十萬 1811,69 1820,77 比利時法郎C--萬 687.36 690.80 比利時法郎F一萬 693.28 696.76 丹麥克朗 38.34 加拿大元 230,93 141,55 142,25 46.61 478.57 480.97 320,31 321,91 荷斯盾 一百 126,25 126,89 香 港 元 新加坡元 148.52 149.26 一百 奥地利先令 20.35 意大利且拉 瑞士法郎 一音 瑞典克朗 44.63 溴 洲 元 一百 227.41 228.55

香港快速船隊

材料來源。《中國國家外匯管理總局》

號 LANSHI 1-8 箱及散货

**解服務辦理香港中轉奏** 理,默迎垂詢

具有限公司 59A東美中心1906室

碼頭有限公司 南灣青衣路60地段(歌

博 • 76497ETWAY HX

76062 5 -272186

CO LTD 舌:5-414877(15線) 陸路貨運

本公司承接 \* 各大城市之火 車包卡及零數

※ 本港直邊廣東 > 隔涨之貨櫃 拖運 米本港及中韓選 稿、拖车、入 箱拆箱轉模及

鮮倉服務

EIGHT CO.LTD.

班輪川航全貨櫃 **| | | | | | | | | | |** 中國對外貿易運輸公司 公司:電話:24355

**ف航珠海、澳門** 文散貨 ) 每天一航次 包卡及散貨運輸直達中國

直通廣東、廣西省内之指

運輸、拖箱、拆/裝箱服務。 話:5-8152178 業大廈1502選

manufacture and the second NE 株式 會

埠 · Iquique, Antofagas... nantonio, Valparaiso,

左 · Cristobal, La Guaira of Spain, Bridgetown, an, Santo Domingo, u-Prince , Kingston, Cortes, Manzanillo, Quetzal, Acajutla, enzo, Corinto Caldera

Lagos Matadi, Lome,

果公司 **~8615511** 澳門聶豐航運公司 菜中心11字樓A図1101室 \* 553311 油塘灣東源街8號

斜 月日公司 亞士馬士姓AXEL MAERSE 3月23 馬士莊 CR. PARIS 巴黎 3月23 沙 睹 LUOHE 3月24 招商局 KAMAKURA MARU 鎌倉丸 3月24 大 阪 KAKAS 6 3月25 輝 朧 SONG SHAN 3月25 招商局 夫認籍 KHUD, ZHUKOV 3月26 璇 林 CRIMMITSCHAU 克里米洲 - 3月26 東 亞 EVER LIVING 3月26 利 遊 PROF. TOVSTYKH ·3月26 斑 林 MEDITERRANEA 地中海 3月28 天 祥 立恒 UNI FOREVER 地中海 3月25 利 通 LIBERTY 地中海 8月27 海 柏 BASTERN BETA 東方比達 地中海 3月27 懋 德 BRAVE BAGLE 勇敢魔 地中海歐洲 8月28 康 徳 BUNGA SURIA 賓蘇利亞 \$月28 麥達初 MING ENERGY 3月30 華 海 **QIANSHAN** 地中海 1月30 招商局 H. K. CONTAINER 香港货櫃 13月30 港 野 FALCON 3月31 日 郵 LIVERPOOL BAY 利物油灣 4月1 太 古 KHUD, PROROKOV 4月1 華 林 NORASIA GABRIELLE,欧洲 4月1 仕 嘉 EVER LINKING 4月2 利 達 EVER ONWARD 4月2 利 遠 ANGELIQUE 4月2.日 郵 KAP VALERY TRUSH 熱那亞 4月3 華 林 土楠迪亞 SELANDIA 4月4 寶 胨 利來范達民NL.VAN DIEMEN 4月5 賽 隆 東方首長 ORT.CHIEF 倫娜馬士悲LUNA MAERSK RUHLAND 或额路士 CHEVALIER VALBELLE地中 4月7 沙 啫 據羽滿斯基 I、CHELMONSKI

印●巴●中東線 門屬總統 PRES.MONROE

阿拉伯爾

POQUITA KARI NEW OASIS **BLUE SHARK** 亞利安馬士茲ADRIAN MAERSE EVER LIVING GLORIA PEAK Prof Tovstykh AL MANAKH MERGUI LANKA ATHUEA 非暴恰美利 JOHNEVER ETT 版 BRAVE EAGLE AWWE GOLDEN CAMEROON 安祖印》。AMPHION MING ENERGY LINI MORAL TEMA

水晶皇后 CRYSTAL QUEEN

**HIN ANN** FALCON 是斯福纳统PRES\_ROOSEVELT KAGA MARU VELENIE KHUD, PROROKOV EVER ONWARD ANGELIOUE MING CHENG Bassein KAP'VALERY TRUSH

FRANINA

TOR BAY

伊斯蘭堡 ISLAMABAD.

亞士馬士基AXEL MAERSK 3月23 馬士基 GLORIA PEAK 3月26 大 阪 HAYAKAWA MARU 3月27 川 崎 芝地士高 JYTTE SKOU 3月27 亞 聯 渣堆長的 NL.NAGASAKI 3月28 澄 華 南泰公主 NANTAI PRINCESS 8月30 欣 洋 克里特石榴KRITI GARNET 4月1 大 阪 渣蒜盧瓦爾NL。 LOIRE 4月1 法 举 MARIS OTTER

始成馬士蕉LUNA MAERSK 金亚黑海 GOLD ALISA

世界之成 WORLD TIGER WAH YEE THAI AMBER

中國一澳大利亞貨櫃航線

直放:悉尼、墨爾本 船名 裁貨 抵港 開航 GU BEI KOU 25/3 26/3 XIAO SHI KOU 7/4 ZHI JIANG KOU

澳洲一香港一上海航線。 白河口 81/3 抵港 (兼收新港貨)



三月廿五日**刊** 三月廿五日**刊** 

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., L.TD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (5線) 5-450366

Y.S.N. LINE

定期班輪 直放:墨加坡、巴生港、號號 馬基十號 三月廿六日落貨 MARKY TEN VI 芸 丸 AKI MARU V64 四月一日落貨四月二日開行 EDO MARU V50 四月六日落貨 四月七日開行 SANNO MARU V55

铅到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本产船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接幟處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大汉605里 電話:5-493454 5-493284

收貨站: 退發貨倉有限公司

金和輪船有限公司 香港二華北

全貨箱定期班輪 直放:新港(天津)/大連 教貨

"PLEIADES"(全和) 22/3

"PLEIADES"(金和) 10N 5/4 9/4 9/4 11/4 12/4 金收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站:廣東貨倉有股公司九冊灣等異議查號電話:3-7508380

新加坡雅加達泗水 3月24 太 平 3月24 三 寶 新加坡巴生底能 3月24 三 莉 雅加達新加坡巴生3月24 東 字 雅加達四水 3月24 港 野 3月24 港 恒 3月25 大 源 新加坡巴生 3月25 五 洋 3月25 中央 3月26 利 途 新加坡 3月26 伯 和 新加坡巴生 3月26 駐 德 3月26 海 新加坡 3月26 利 達 3月26 港 但

麥尼馬士基MCKINNEY MAERSK 新加坡巴生庇能及谷印尼 SANDYS BAY HUI HUA CORAL STAR 新加坡巴生庇能 3月28 中 央 NANSING I 沙巴山打根斗湖 3月28 國 光 THAI JADE 馬士基夫保MAERSK TEMPO 馬尼拉 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 非律實 SPECO EXPRESS 汶萊吉登詩巫 3月80 園 光 WORLD LION 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 雅加達泗水

SUN KUNG 1 GEMINI MOON AKI MARU SEKI AKEISHI 飛航雅士 CLIPPER ACE PIONEER SEA AND, ASOKA EVER ONWARD R.R.RATNA **KUO LUNG** II HAM SANNO MARU

大

林海三

淡江

蘇滑亞

金湖

海泉霧窩

珊瑚星

KOTA SINGA

SEKI NAGOYA

GOLDEN LAKE

GEMINI STAR

MOUNT OAK

EVER LIVING

AL MANAKH

LATANGAN

NEP AGATE

海洋星一號OCEANIA STAR

菲岛恰美利 JOHNRVERETT

WAN LIE

MARKY TEN

**NEW ANGELITA** 

亞洲一號 ASIAN No. 1

UNI FOREVER

DANG RAIHANA

HANGANG GLORY

LIN HAI 3

RATTH

SUPANYA

中國內地・台灣省線 MILD OCEAN 3月23 鄉 滁 HAI NING 3月28 永 裕 STRAFF CONTAINER 3月28 威 高 HUA NING HE 3月28 招商局 HIMAN W **3月23 華 運** 先锋货量。BIGMEER EDNTAINER 基础 3月21 城 嵩 WING HWA 3月28 永 裕 KUO LIE 8月24 永 裕 SKY HOVER TUNG HAL 8 8月24 永 裕 EVER GLORY 3月24 利 達 Supanya \*3月24 港 恒 MARINE CONTAINER 3月24 永 裕 HUAJIA 8月25 明 華 bei feng shan 3月25 華 阅 **新加斯** LIAN JIANG TUNG PING 2 ORT.EXPORTER 商基基高 SHUN JIANG TRADE RELISH HSING HWA MU SING

6. [28] 海。 [ 2017年 沿东后 划月號 雄 唐 3月28 招商局 ZHI SHAN 3月26 嶽 蓮 Shan Cha 3月26 招商局 **GU CHENG** 3月27 招商局 NEW HAI HUA 3月27 斑 運 JIN JIANG 8月27 。全 纲。 TING JIANG 3月27《輝秋樓 NAN HWA \$月28 庆 洋 **XIANG JIANG** 3月28/海瓜隆 SHU YU QUAN 8月28 華 耳 TIAN YAN **3月段 華 選** ZHN YIN 3月20年中海 NEW HAILEE 8月29 華 運 8月29 華 連 8月80 申 達 YONG AN EVER ORIENT 高雄基隆 SHANG CHENG 8月30 招商局 PING XIANG CHENG **才月3**於 招商局

SHU HE 日本・南朝鮮線 KAISHUN S 捷爾滿斯基J.。GHELMONSKI GLORIA EVER GLORY 長隆 智 亞洲淮土 ASIA ACE

珠海經濟特區

珠成海陸運輸有限公司

珠海市書: 先烈路九號 温器: 22360 罐掛: 7130

承接集裝箱, 散貨及重型機械

收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內

香洲:逢星期三,六開航

ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.

香港与珠海(香洲>九洲港)

——另有事船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸——

本公司國内兼自備有貨糧車,吊機車及各項位大小貨車等

香港總代理。德成貨運有限公司

香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓

設備代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

珠外202 九洲:每星期一航次

NEW HAI NING

PAITHOON

3月23 大 荣 8月23 天 祥 3月24 港 與 3月24 利 遠 3月25 東 洋

3月31 華 運

BONNY STAR WAN CHUN ORT EXPORTER HP DONGNAM 亞諾馬上並ARNOLD MAERSK LUNA 陶南一號 DONAM No. 1 CHUNG LIE HAPPY STAR 快樂風 力沙馬士基LEXA MAERSK MERGUI OCEANIA QUEEN 海洋岛后 AN CHUN CHIN CHUN YI CHUN 新加坡巴生庇的 3月26 協 成 新加坡巴生庇能 3月27 === 8月27 体 利 3月27 山 BEISHU MARU

3月27 聯 3月28 福 來 3月28 馬士吉 8月28 海 陸 3月28 麥達初 `3月29 港 郵 3月29 馬士基 3月30 新 奥 3月30 海 陸 3月30 吳士基 3月30 寶 挪 3月30 五 洋 新加坡巴生庇能 4月1 三 利 新加坡巴生底能 4月2 4月2 亞利來 4月8 利 逃

太平洋繁荣PACIFIC PROSPERITY 加州纽约 PING CHAU 格蘭總統 PRES.GRANT SL DEFENDER 些路領萊克SHELDON LYKES 倫娜馬士莊LUNA MAERSK NATIONAL PRIDE HANJIN YOKOHAMA 東方飛融 ORT.FREEDOM EVER GLOBE 力沙馬士基LEXA MARRSK 美國加州 AMERICAN CALIFORNIA SL. INDEPENDENCE 太平洋飛箭PACIFIC ARROW 悲剧检士 TYSON LYKES 4月3 振盛行 EVER ORIENT 原來利馬士基CORNELIA MAERSK 西北太平洋纽约 8月30 ●月7 山 下 經斯福總统PRES。ROOSEVELT 韩國元首 KOREAN WONIS ONE ZIM TOKYO ORT.GOVERNOR

美國自由

亞洲丸

太平洋快給PACIFIC EXPRESS GOLDEN GATE BRIDGE美國西岸 BARBER TAMPA 查發高 JALISCO MING STAR 美國金文 AMERICAN LANCER 傑佛遜總统PRES。JEFFERSON SL.INNOVATOR 阿拉斯加克ALASKA MARU XI FENG KOU 東方教育家ORT。EDUCATOR EVER GROWTH SL MARINER 碧蓮娜

英國加拿大 西北太平洋 西北太平洋 麥堅尼思士基MCKINNEY MAERSK 加州紐約 美國奧克拉荷馬AMERICAN ORLAHAMA加州紐約 沙共利斯邦FEDERAL SAGUENAY 美國港 海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 西北太平洋

中南美洲線

福他利塞 FROTARIO 5月24 豐利行 ISLA FLOREANA 3月24 遊 成 EVER GLORY 3月24 利 達 AMERICAN LIBERTY 3月26 美 📸 **GLORIA PEAK** 3月26 大 図 DELAWARE GLORY 加勒比海中南美 8 月29 川 AMERICAN CALIFORNIA Ex 类柔加州 3月29 EVER ORIENT 加勒比為 8月80 利 流峰度瓦爾NL。LOIRE BARBER TAMPA 加勒比海中南美 4月1 百保利 美國企文 AMERICAN LANCER 波利達亞 BOLIVIA 4月3 天 祥 WISSEKERK 成施吉 巴拿馬加勒比海4月4 渣 華 美國奧克拉荷馬AMERICAN OKLAHAMA巴本馬

澳洲·新西蘭線

**GUBEIKOU** 8月26 逸 遼 MEONIA 弗里曼特爾 3月26 實 隆 東方本家 ORT. EXPERT 3月26 港 歸 KYOWA VIOLET 南太平洋岛 3月27 怡 和 梅洋島后 OCEANIA QUREN 3月29 恰 和 OCEAN CONTAINER 8月81 香 島 随奉碧琪 RAGNA BARKE **哈里曼特** 4月1 茲那美 NOVIKOV PRIBOY 4月1 華 林 挑成南陸 JEBSEN SOUTHLAND 新西蒙 4月1 來那美 KWEILIN 4月8 太 古 新布里斯班ZIM BRISBANE 4月4 新 英

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

香港/廣州芳村碼頭 1011 86-GF16 3月1日 \$粤江 1014 86-GF18 3月8日 3月11日 3月12日 3月13日 **智江 1011 86-GF19** 3月14日 8月17日 3月18日 3月19日 香港/廣州新風碼頭 906 86-GS12 3月1日 3月4日 3月5日 86-GS17 3月10日 3月13日 3月14日 86-G S 20 3月17日 3月20日 3月21日 3月22日

> 香港干諾道西1-8號億利商業大厦25樓 結:5-414663 件: 6 2 1 4 8 GDTLI HX 收貨站:青衣島聯合船坞內71地段 笔 结:0-4978973

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

(歌別線)

■ 長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、 城、巴的波爾、鹿特丹、安特衛 、查爾斯登 、孟買、洛美、自由城、(去耶加達、泗 達曼、巴蒙諾維亞、阿比 水) 3月23開 亞利安馬士基 3月22開麥堅尼馬士基 3月28阴阿諾馬士基 3月27開 麗芝娜馬士基 工基 4月22開 馬士基天保 3月22開 曼谷) 麥堅尼 4月4開阿拔馬士基 3月29開倫娜馬士基 巴生、庇能、 麥堅尼馬士基 4月5開利達馬士基 麥堅尼馬士基 雅打馬士基 4月11期 3月28開 4月12開

馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話: 5-8372222 **澳門代理** 澳發航運公司 龍嵩街二號C1 電話:88178

5-412321-4 5-439504

廣州(新風)3月9、15、21、27日開船

(東風・渚口)----隔天一班

定期線

母毒連動有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

貨櫃運輸

廣州(新風、芳村) 一每五天一班

佛山(瀾石)-----------隔天一班

運—— 電話:0-218121

海口——(華昌輪)每星期一班

はまれた子(表が2") = 1 300 〒 19 12 一度 153398、5 418420、5・8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

\*(大亞灣線——體有達航沿海拖鶴及販船,提供諮詢服務,歡迎查詢,聯繫電話:5-8153612 對、鄭先生洽)

提供大小貨車、貨糧車、吊機車行走中國各地、並且備有大型堆場、辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、

香港代理:康威海運有限公司

**GLORY**"

"C. R. ABIDJAN"

香港统一中心33字樓

《文件部 (出口)5-8616515

▶到港:23/3

**S**啓航:24/3

▶到港・28/3

|啓航:29/3

到港:8/4

啓航: 9/4

地址:香港文威東街68-74號獎隆商業大直1502器

電話:5-8152178

智利各埠: Iquique, Antofagas...

加勒比海 · Cristobal, La Guaira

Port-of-Spain, Bridgetown.

San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston,

Puerto Cortes, Manzanillo,

西非: Lagos Matadi, Lome,

Puerto Quetzal, Acajutla,

SanLorenzo, Corinto

電話:5-8615511

**使門接載處。澳門嘉豐航運公司** 

電話:553311

Puerto Caldera.

Abidjan.

(入口)5-8615526 澳門南灣街南灣商菜中心11字樓A図1101室

龍代珠:川崎(香港)有景公司

校貨站·利高集運倉庫有限公司飲貨油塘灣東源街 8 號 葵涌貨權 465 地段 M T L 對面

川崎汽船株式會社

FLOREANA" ta, Sanantonio, Valparaiso.

張四第

福他利奥 FROTARIO

亚士思士基AXEL MARRSK

門羅總統 PRES. MONROR

世界之虎 WORLD TIGER

雅多利亞 ASTORIA

史蘭地亞 SELANDIA

東海六號 TUNG HAI 6

NEW HAI LEE

MAUQUYUHB

BLUE SHARK

SKY HOVER

BEISHU MARU

HANJIN POHANG

ISLA FLOREANA

HANGANG GLORY

MARINE CONTAINER

表文天MABRSK CLEMENTINE

CHEVALIER VALBELLE

SUPANYA

KAI SHUN

GLORIA

KUO LIE

HAI LONG

SHANCHA

MING UNIVERSE

EVER GLORY

NEW OASIS

TING JIANG

NEW HAI HUA

BONNY STAR SEKI NAGOYA

GOLDEN LAKE

DANG RATHANA

TRADE RELISH

NEW HAI NING

MEDITERRANEA

GLORIA PRAK

GU BEI KOU

亞利安馬士基ADRIAN MAERSE

LATANGAN

KWANG TA 2

NAN SING I

HSING HWA

WAN CHUN

太平洋繁榮PACIFIC PROSPERITY

HP. DONGNAM

EASTERN BETA

QING CHUAN 3

SL. DEFENDER CRIMMITSCHAU

PROF. TOVSTYKH

HAYARAWA MARU

DONAM NO. 1

EVER LIVING

UNI FOREVER

AL MANAKH

ZHENZHUQUAN

AM, LIBERTY

XIANG JIANG

NEP. IVORY

JYTTE SKOU

ORT, EXPERT

GEMINI MOON

HAPPY STAR

SANDYA BAY

BALYIN SHAN

電話 15 404021 内線112 15 45057

関海一〇五

関海一二〇

閩海二二五

厦門厦水運二十

泉州閩海二二四

定期班輪川航香港

達一、

逢星期

毎月五-

CORAL STAR

MERGUI

AMPHION

HAI XING

YONG AN

照腊馬士基ARNOLD MARRSK

KHUD, ZHOKOV

些路顿激克SHELDON LYKES

LUNA

海皇瑪瑙 NEP. AGATE

MEONIA

海洋里一號OCEANIA STAR I

ORT, EXPORTER

ASIA ACE

KOTA SINGA

KAKAS 8

RATH

ZHI YIN

MOUNT OAK

ALDEBA

析福思士基CLIFFORD MAERSK

KAMAKURA MARU



5-280102

5-8317678

泰國國家航線 定期川航.

THAI AMBER 27/S

秦國新華 28-28/3

THAI JADE 28/S

船隻

**秦國東**班

香港一曼谷全貨權服務(可收飲費)

截貨日期

CFS/CY

21-21/3

THAT OVERSEAS LINE

泰國海外航綫。

日期

全面10日相源法的11理

第五百姓新疆(中华)到3年

CFS: 点点以前工作366:2012 提出

CY2类通道图音编码。自常管域

(微貨時間: CFS下午五時

照信模19字模

新:5-286111(十線)

OCCL

KARANA LINE

定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

截貨日期

CFS/CY

23-23/3

抵港

日期

24/3

2/4

香港瘟航椰加達、泅水

中華瑞祥 1-1/4

RR, RATNA 61/S

CY晚上十一時)

RATIH 54/S

T 16.2% 800.03 B00.72 5.1.0387-3.53

古事動制有影響。(HONGKONG EXPORT LINES LID)

泉州二號 公司客 谷 谷泡

國家經委、經貿部等電産品出口辦公室、

」爲名訂

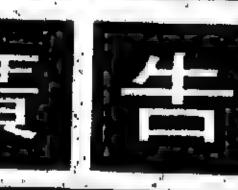
**摇曳款握,也只是死框框多體問** 

l去賞冰雕,冒寒漏夜到山頂看冰 風輝煌・智水分子在定態下(液 換言之,這是液態和固態成事 系 水冷却便成冰,冰融蒸氣凝 下降、變溫和減濕,才精雕細琢

中很仔細地解釋從負零度到負三 三個相(Phase)變。這就是: 三度時過渡到針狀或柱狀,到負 突狀,再冷到負廿五度,又變成 ·從凝結成雪花核種·顯飛而降 的新份子,在各們階段時,添增

多采1 紛紛 風起的柳絮





天毎個位可排大字四個 字三十六個多收費十元。

化工廠組 」 萬能膠水後 榮譽新產品 用・推算期内特優優待! 合皮革有限公司 081 3-303244-6



822計,大量生產不銹 戶横· 款迎給物及訂算

**是金機·木紋紙** 直進工程公司5-629680 建港關魚浦船場里8號 厦工業大厦十一樓 B 傳:72179 FWDEC HX

深圳老人院 2 詹獨立花圖洋模環境幽靜 一環設備交通方便西警長駐 上十日夜接进飲食講究免費 揮一千元起招收港灣華僑 國內老人九聲界限街108號 2排33721553392241

司

2發電機、風機 追、電振送。 、油缸車

地產市道月二日發售,各個問題的發展商亦可盡量「催谷」,相信屆時樓市又與那一種內可詳細考慮假鐵問題,發展商亦可盡量「催谷」,相信屆時樓市及一個人可詳細考慮假鐵問題,發展商亦可盡量「催谷」,相信屆時樓市人量時間去出至開售,其間有一個復活節。出至開售,其間有一個復活節。 杏花邨四

分春日今

月初推出 海州家均爭相人市,三座的 與用家均爭相人市,三座的 與用家均爭相人市,三座的 與用家均爭相人市,三座的 與用家均爭相人市,三座的 計要比較姿花圈優異,資杏花邨的座數總共五

★定期班服務★

毎星期一 班

收貨站

青衣歐亞船廠内

在 一年前提升兩成,而與 一年前提升兩成,而與 一年前提升兩成,而 一方面,目前 一方面,目前

**⇒ 汕頭定期班輪** 

8610 N

歐美訂購成衣

國際商報評論外貿

應增機電產品出

機電產品質量管理條例最近已制定

E YASHINE

西岸·羅省·長堤、湿倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲路 西雅圖、斯托頓、歷治門、聖地牙哥及温哥華 B C.兼收陸椅货往墨西哥灣及大西洋港口 東岸。紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿

米州丸 BEISHU MARU 5773A(MTL) 22/3 23/3 東方教育家ORIENTAL EDUCATOR 40E 2/4 3/4 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 54E

散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 馆話: \$\_7271888,7179988 貨箱: HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

海洋司令 OCEAN COMMANDER I 5E 4/4 5/4 海洋愛國者 OCEAN PATRIOT 28E 新米洲丸 SHIN-BEISHU MARU 29E 散貨收貨站:油塘港高輝道24號迅發倉

電話: 8-7271888,7179988 貨箱: HIT(No.4) 香港至澳洲貨櫃航線。 宣航・雪県・墨爾珠・布里斯班 截貨日期 開行 ORIENTAL EXPERT V60 東方專家 24/3 26/3 連洲開發 AUSTRALIA EXPLORER V90 資籍: MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 截貨日期 開行 直航·▲刁拜、▲迪文、▲科威特·巴林、RIYADH(經 建文), MINA QABOOS, 多哈(經7拜) SHA-RJAH、阿布打比。

兼收货櫃往星加坡 NEW OASIS V 2 22/3 24/3 TOR BAY V29 1/4 3/4 TOKYO BRIDGE V4 11/4 13/4 散貨收貨站:集運香港倉庫有限公司

總代理:山下新日本汽船(量)有限公司 地址 \* 金鐘道 9 5 號統--中心 1 6 樓 B 座

机构演摄界世

**孙** 😤

日日

青衣岛南港青衣路60地段

牧寶 裁貨 到一雕港

收貨站:牽洋貨運(溫東)有限公司(UDSL) 電話:0~4999388

收貨站:要涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

IIID OCEAN(通洋) 78611 --- 21/3 22-23/3

收貨站: 青衣富大集選 電話: 0-4972411 0-4977073

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

SKY HOVER(天翔) 785B

TIAN YAN (天旅)YIOB

TIAN YUE (天珠) Y49B

SIY HOVER(天翔) Y86B

TRADE RELISH(易津)

代理: JSA (HK) Ltd.

QK.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

(散裝航綫)

21/8 23 24/S TIAN LONG (天社) VII 1/4 7/4

TIAN LONG (天社) Y12 21/4 27/4 25-80/4

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

香港二上海散裝貨直航班輪

TING JIANG (3T54) V8609 PP H 25/8 24-27/8 TING JIANG (3T54) V8611 5/4 11/4 10-13/4.

XIANG JIANG(新江) Y8610 20/3 26/3 26-28/8 XIANG JIANG(英江) Y8612 5/4 11/4 11-13/4

Chine Return Foreign Frace Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

作用 28/3 25-28/8 TRADE RELISH(長津) 80/8 5/4 7-8/4

MILD OCEAN(进汗) Y8613 28/8 1/4

4. 图 整个 图 图 图 图 公 图 一一 古 差 天 准 集 装 箱 扩 接

Statistical strought of Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

Committee Trace Trace Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

28 29/8

黄埔、海口、湛江、厦門、汕頭、上海 **山區。並向下列海外代亞聯盟**: SINGAPORE) : TEL : 5325344 (S.KOREA) - TEL - 779-3994 香港干諾道西144—151號成基商業中心2601—8室 昭語 - 6-591033 (4線) 5-460822 (4線) Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449198



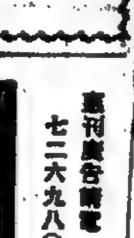
裁貨 到一般急

收貨 数貨 到離港

枚貨 裁貨

到一载港

8-4/4



THE ZEELANDIA

米州丸 BEISHU MARU

利亞 ZBELANDIA

米州丸 BEISHU MARU

VESSEL

加勒比海默羅

中南美航線

VESSEL

KEN JAPAN APOLLO

(職権 JAPAN APOLLO

美國西岸貨櫃航線

FULL CONTAINER SERVICE

CY : Modern Terminals Ltd, Tel: NT-0226211

FS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888

24-Ko-Fai Road, Yau-Tong, Kowloon,

DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

ATLANTIC: NEW YORK.BOSTON.PHILADEPHIA.

PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SKATTLE,

EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

**常标\*PANAMA.PORT OF SPAIN, CURAÇÃO** 

DOMINGO, (FCL) CONTAINER

AVAILABLE FOR ALL PORTS

貸倉墊貨時間:四月十二日下午五時

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO

**貨倉裁貨時間**: 四月十二日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歌陸貿易中心14樓

香港干錯道中13-14號 Tel.5-216461 ( 8 Lines )

收货站: 迅發貨倉油階地段 TEL: K-7271888

高輝道24號TEL、K-7179988

CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA

CRISTOBAL) 兼收貨箱(FCL) CONTAL-NER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH,

Japan line

| VOY | Eta/d | Closing

5773 23/3 22/3

| VOY | Eta/d | Closing

5410 ----

1 6773 | 23/3 | 22/3

四月十三日落貨四月十四日開行

14 整船上 

**大公** 

電話 - 5-295501-5 ( 6峰 ) 5-295588 ( 3線 )

賽灣碼原辦事處電話 = 0-260459,0-226211

澳門代理:新興船務有限公司 大量銀行大廈505-6室 電話: 89548,89546

油塘灣四山街K X 516地段 電話 - 3\_7755245\_8 货箱 - MTL

其他人優越。 其他人優越。 其他人優越。 「在西方世界裏,而非優先挑的競爭,而非優先挑的競爭,而非優先挑的競爭,而非優先挑的競爭,而非優先挑為。 你的意見如何,

中号

水分子不足以言美,它是一個氧拖兩個氫,手拖手的

流水却多柔多美,有動感的美,硬冰又是那末美,是

認真分子間拉拉扯扯,摇曳款握,也只是死框框多體問

题(Many-body Problem )的物事,實實點鑿的,没

晶莹的美。有人跑到北區去賞冰雕,冒寒湯夜到山頂看冰

霜,都是驚訝於晶體的瑰麗輝煌,看水分子在定態下(液

態或面態)的一些特性。換言之,這是液態和固態成事了

的一種姿色,無論流水與其硬冰,都是一個單純步驟(融

化或者凝結)所產成的體系,水冷却便成冰,冰融蒸氣凝

成是水,然而,雪花却不然,它的美是一個過程的美,@

E的形成是大自然的一個創造。水分子在高空中流速,遇

到冷空氣,要經過成種、下降、變温和減濕,才精雕細琢地形成六瓣羽狀的結晶,雪花,不是放在冰箱,丢在於上

凱列(Hallett )在American Scientist 七十二期

雪花怎生成」(1985)中很仔細地解釋從負零度到負三 十五度時,冰的晶體經過三個相(phase)變。道就是:

當冷却時,片狀結晶在負三度時過渡到針狀或柱狀,到負

八度時,又變到鱗狀或軸突狀,再冷到負廿五度,又變成

,其間招兵賈馬,所結集的新份子,在各們階段時,凝增

廣

每天每個位可排大字四個

們兩元,若是叫一天,估計他們也有數十元道樣,直至客滿為止,小巴司機通常會給他就着,「往青山道,還有兩個位……」,就就有時乘坐小巴,便看見一些人在路旁叫其實,流氓到處討錢開飯,已是常見現

四月初推出 四十元左右。 四十元左右。 四十元左右。 四十元左右。 四十元左右。

WANGFOONG TRANSPOR ★定期班服務 (雜貨/雜裝貨櫃/ •香港—珠海 珠海經濟特區九洲港和

• 香港一蛇口 毎星期一班 收貨站

青衣歐亞船廠 青衣島南灣青衣路60 0-4977680

海口、湛江 5~449

Freight-T

兼收北京、石家莊、秦皇島

TIAN YAN (天族)YIOB TIAN YUE (天珠) Y49B

SEY HOYER(天本) Y86B 80/8 電話:0-239031

TING JIANG (3T32) V8609 #P # XIANG JIANG(#\$=) 78610 20/8

CHINE NEVERSE

香港和 兼收北京、石

TRADE RELISH(易津)

收貨站:菱涌现代貨權碼頭(Modern Te 

收貨 截

MILD OCEAN(选择)Y8611 --- 21/ 代理: JSA (HK) Ltd.

收貨站: 青衣宮大葉選 電話: 0-4972411

香港二廣

深圳、廣州、東莞、石龍、依 蛇口、梧州、太平、花縣、初 珠海、廈門、泉州、福州、沿

日二十月二年寅丙曆農

當然·多談·多寫·多分析·對文

字的感應力一定有幫助,而目前香港的

一般翻譯人員正需要增加直方面的修養

In addition, we also regard it as sci-

宋淇先生常常說翻譯是小道,此是謙虛之醉。翻

ence or a technology, because we can

describe in precise terms what happens,

what should happen, and why it doesn't

翻譯是一門科學,相信人們並無異識。

譯實非小道,乃是大道,不過是不討好的大道而已

各國交流要靠翻譯·教材·教具操作也得靠翻譯,政

治、軍事和外交等無一不要翻譯小宗教之能歷久不衰

,也是靠翻譯維持,馬克思、列寧主義之傳播,没有

至於香港的一九九七、一國兩制、保持繁榮與安

香港地址:新界洪水橋柏爾花苑對面 電話:0-773344

紙·尼龍絲、鉛窗等·

香港高士打道88號其昌中

本集團創立於1976年 專門經營台灣産品集團

供任何產品任何生產樣

任何問題來信保證解決 香港九龍寫打老道116號

國內地址:韶關火車站廣場56號 電話:5640 電掛:4836

happen right.

翻譯也是不成,故翻譯乃大道也,

定,仍然有賴於翻譯。(下)

電話③7217022 電視57734 WTGCO HX 电传 80282 LDSHP HX

台灣產品

**奈達博士對翻譯的科學性,有如了** 

怕坐長程飛機。不過 開會之類的場合,更 耐性的人,生平最怕 我是一個最没有

加它有趣的一面。」率然鄉女士在獅球教育基金會為女孩子們舉辦的實用講座中如是說。她舉了一個例子,一次,要執行市民責任去當陪審員是天前,「過來人」都向她凝冷水,說當陪審員是天前,「過來人」都向她凝冷水,說當陪審員是天高下最沉悶的事。於是她要設法將情况扭轉過來。新奇和有趣的一面。

「週到好問,好無趣的事時,我會設法去發,對於一個對於中發掘到教育 係問成咁啫。」在問題,「一個例子,一次,要執行市民責任去當陪審員是天新奇和有趣的一面。」率然鄉女士在獅球教育基金新奇和有趣的一面。 樂功鬆耐中像事對就得的的煩辱準情許是 ,去精智女爾己,的面,時士,所往

另一種柱狀。高空的水氣,從凝結成雪花核種,顯飛而降 不同的結晶,所以,這個慢慢成長的過 程,使每一片雪花,都有它個别的歷史 1 没一片相同,都那末多姿多采1 紛紛 的瑞雪,實邁勝撒客的鹽、風起的柳絮 既成就事物的喧赫,怎也不及見證一件

正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 篮: 0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下

全新自動乾洗設備

比服務 · 國內到處有維修站 比信用 · 國內到處有貨可看

、萬事得電油12座

(原屬冷氣收錄機)麵包車

一8噸平斗車 2 -- 10噸農用 車21-42座旅遊車 電話: 8-969255 中成行

華聯汽車有限公司 豐田左駄超豪靡型小車

日產豐田五十餘舊包車、農夫車、古藝庫



細字三十六個《收費十元 丹麥 Sadofoss 化工廠組 「寶劍牌立時得」萬能膠水後榮譽新產品 品質優良·歡迎採用·推銷期內特價優待!

**總代理:聯合皮革有限公司** 電話: 10714511037601714 電話:3-848081、3-303244-6 麵包草、農民車、古普車、的士蹟、26座基道巴、皇室型(義章)、開山後、挖土機、各議建築機制 日野卡車3 欄至15欄 自卸車8 欄至14、 欄・42座旅遊巴士 小松の755-2-3 :0955 D60+26H T-510 530 J H90 Cat 977L KATO 850G 香港辦小處:九龍爾敦近789號健毕保險人度704年 電話:3-808378

歡迎國內同胞洽購。 九龍紅礁差餘里41-45號地下 23-342988 3-343862 3-344266

在品質。穩定性和服務方面

高鋁

香港英麗達1065號東達中心18—19字標 ₹55 : 5-651433, 5-647677, 5-651377 中國城鄉運輸客貨兩用

彩視影版・遙遙領先

親影版有限公司

是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一

程先生治

香港關魚涌船塢里8號 華厦工業大厦十一樓8 華順:72179 FWDEC HX

鋼冷蒸機·代辦進口國內手續·歡迎諮詢及訂購

德信汽車修理廠 各數貨車、吊機車、大小巴士、工 具車,提供國內各種車輛配件、冷氣 機器維修及改裝工程,數迎查詢。 電話:③383213 ③383969 全新現貨麵面包車原廠冷氣

九龍城廷文體士道577號地段 電話: ③383213 ③383969

大成鑿岩機 有

總代理: 大成5-55型手風鑽

尽 日車牌產品: 大型魔帶起重機 履帶三點支撑式打樁機

五十鈴左馱豪華冷集9,12,15座 馬青灣原廠冷集12座 豐田左右款9,12座冷氣 本田125CC單托章 電話: 3-969265 九龍大角咀福全街 4 A 地下 -----

三電/雪花 汽車空間機總代理及批發 常備現貨供應導人國內指導安裝數迎中國貿易查詢

電話:3-337728:337383 電傳:376219ERVO 電掛·SERVO AIR 停其: 3-7210296

三井牌DC--50A自動鑽機 九龍尖沙咀加達威老道100號港晶中心802室 - 3 - 667257

液壓及柴油打樁機

現貨供應·特價平值·歡迎試車遊開來訂貨至中數各港口

**一一一一数**迎世间▶

潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨幣

節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣數迎,尺個隨意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,數迎來電詢問。

置有公 香港地址 \* 九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C座 編集司 電 話 \* K7445610 7445617 7445618

香港九龍高山道九號地下B舖

大成油壓碎石機 大同牌各款鑽桿

油壓鎚、電振鎚。 平板車、油缸車。 宣

梅艷冷

性炸爆

小,設備頗佳,可是想到追當晚進住一家酒店,看來規店,殘蹟尚在,也是深有所一家發生火醬造成多人死亡一家發生火醬造成多人死亡

**人** 外 上 上

近・時屆季尾・汽馬迷所科・賀新馬地所科・賀新馬地所科・賀新馬地の一匹第一大熱門勝力

可也! 朋友要 Money,盯紧简脱佳驷 見藍志祥的判斷是中肯的。馬迷 以簡既馬匹今季的表現,可

然門勝出,乃不出普羅 與所馬連仗均跑得接 明友要 Mo 然門勝出,乃不出普羅 是一 不是世侄女愛美,又是為了姬 然門勝出,乃不出普羅 見藍志祥的 不是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬 然是世侄女愛美,又是為了姬

大概是時代的變遷,加價的手法也在變,過

去加貴加價。是「飛哈大吃」,一次過,現在叫

。這次宣佈水費四月份起加價,官方出面解釋,「符

掏荷包。可是,官方不再出面解釋了,鐵路早已脱離

TH 「温和」,冬酸碎打,前者割你一塊肉,你會嘩嘩大叫,現

**为日**在概你幾針,只要你皺皺眉頭,其實兩者都會令你失血。

10 合經常作溫和增加,以代替時間較長而增幅較大的政策」

一 同時,電氣化火車加價,也是「經常」性的,而一加百分之

64 二十,並不算「温和」了,奇怪的是只向回鄉客和前往深圳

政府部門而企業化了。就從那時起,火車加價頻密,就不必

的,是想否和是下世上

■ 一至於有對手的商品,就只作了 一至於有對手的商品,就是會大得多 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不 如屬「壟斷性」商品,因就爭不

了價,銷路仍然不受影響,其理了價,銷路仍然不受影響,其理 所有對者的習慣性,一種牌子行 所有對者的習慣性,一種牌子行 可,令人有信心,消費者也就 不會輕易改變了。故「分期加價 不會輕易改變了。故「分期加價 工的處理方法,也使消費者也就 工的處理方法,也使消費者也就

藍志祥話簡廐佳駟

日本貨品,際有

温和式的加價」,即分匯價負擔,將由日本廠家自己支付。

「與是加得少一點,但頻密一些。

「與是加得少一點,但頻密一些。

「與一點,但頻密一些。

「與一點,但頻密一些。

「與一點,但頻密一些。

「與一點,但頻密一些。

「與一點,也,

「與一點,

「與一點,

「與一點。

「與一點,

「與一點。

「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「與一點。
「

·與日圓上漲的幅度 是步步高陞,不過 是步步高陞,不過 是步步高陞,不過 是步步高陞,不過 來有一手,所以在 來有一手,所以在 來有一手,所以在 來有一手,所以在

本貨

特别的風景,更没有什麼名勝古蹟。也許在一次大戰前,英軍在那兒有一些軍事設施。 現在,已被建設成一個旅遊新加坡必到的遊現在,已被建設成一個旅遊新加坡中區,可以在用車方分鐘的空中吊車前去該島,可以在吊車上新建的六公里長的單軌形動火車,可以在吊車上新建的六公里長的單軌形動火車,可以在吊車上上新建的六公里長的單軌形動火車,可以在吊車上面,看看周圍花草林木,也可以下車看大戰遭窜下來的幾尊「古」砲。海,但是是岛山湖市區,看看周圍花草林木,也可以下車看看大戰遭窜下來的幾尊「古」砲。海,即是

打了

一場筆墨官司。起因於一九四一年五月,一

戰

四、 紀念抗日戰争 小鼠大粒

煙減毒的 一個腫瘤學

場五天今 量學放師 浪生蕩娘 教好

好 不是 女 不是 女 生態 女 生態 女 生態 本義

兵奇陽陰

陳導 結演 華・ 表最牌金食巨業職 作助最漆家獻公館 1代新招班 司影 庭家大龍鳥 場夜午晚明 華南 都銀 映獻場五天今 章勳心紫

作名片情愛事吸 演主街領特烈莉雪 路華堅 不兒 人為為為死生上較 宜蓋 佳愛情 入出場

片功譜 王夫趣 術門門門 「法笑打 表動牌漆班貨 作代最招金家 兵奇陽陰

虚霹队喇大 王姜張 祖大學 賢術友 庭家大龍鳥·褒晚 中愛地油情性福 採 龍今 一 安地油情性福 採 龍今 一 京明大 山栗新 楊今 一 京東性群 迷亂星 賊花華早 原碗 光 海栗新 楊今

華大 **場五天今** 王片廷情色 文冠許 上您紅 叮歡噹樂

度大局場午明 絲維點 馬 計 家龍 · 夜晚 汀 城 楊 上 半

新華大 場五天今 自自自一兩演導編部年

映獻天今院兩 **鳳蝗文冠許**一兩

磡紅

部計劃法

夜加紅點加好 映 今 紅楚鐘・文冠許 當了樂歡

国在大利 **運好** K7556810

联 示 天 今 影電樂歌家閩節活復 自自自女冠 件 傑一兩 演導編女冠 件作部年 當可樂歡

举者益丰君 H6/0421 映獻大盛天今 場午加明場四加明 • 夜開晚 • 點開後

發比哥 曲佳卡奧本提榮 行亞倫 獎歌最斯屆名變 广巡安台

的的一些德匀一小黄種

我大吃 信得回味之處,就有如天津的「 值得回味之處,就有如天津的「 有多種不同的傳說。我相信, 一定不會少,知道的却不會多, 一定不會一樣,類使外間的 一定不會一樣,類使外間的 一定不會一樣,類使外間的 一定不會一樣,類使外間的 一定不會一樣,類使外間的

程二半驅計急小湖 到一之?

製米佐影喪 1 路治大房 泡羅師電

籠 屍 映夢AU

可數夜明 **噹樂場午** 

公。哥的說告的會居發,非我大學的一個人的一個人,我公內,現所要接班的一個人們可能不可以我們可能不可以我們

近基你那找機你至是時別構

不兒影情更泡米爾佐大電視宜童!電像製路網沿師影響 翻部部是

衝性點 動之場

傑導剛鐵 作演大金 出喪館屍 手 用 行發立洲 大麻夜明 喇鷹場晚 叭 平十元 安點期 夜半 O型 療場

章心 **外** 意 元成 悠悠 贼兵場午 擋來 · 夜 情倫九十今

傑得富薛 作意利尼

紫

**場五天**个

映聯場五天今

力辨顯完火 寶金洪
作勁身成雜 寶金洪

際國

場五天今

夜場四明 場午點加

質 許 紅楚文冠

當可樂觀

湾柴羊蕉

主 農 黄 王 黎 董 演仁祥詩韻青田小驃 默好 心運

級復編活所の出る丁华設 演自導自編自文冠許 梅 許 正 黄 萱 黎 鐘 芳艷英冠青詩韻顯田小紅楚

速一五一三 訂大分小分 座笑鐘笑鐘 紅滿桃玉三四請九十今 堂花女 · 斯鬼 · 點早 地南油・星福・華前

場四場天

维許

紅楚文冠

**鸣 樂** 四 加明 場點開天

無兩九十影

田小黎・原黄・紅楚鐘 製監**接文都** 劇事大悦事業歌漸充

都皇

后皇

心。 的恐怕瞎眼睛,也不睁開看看我 的恐怕瞎眼睛,也不睁開看看我 水樣辦送我嗎?你們這些搞宣傳 作,分享任務完成後那份滿個,到頭來不過會是整體的學問,到頭來不過會是整體的學問,可解自己的才能。因循行,分享任務完成後那份滿個,到頭來不過會是整體的一個都不知如何展開。 作,分享任務完成後那份法不大外來客」的感覺,希望在忙於應付新片工作,自定。她加入的時候,剛好數 

以來不及仔細打聽

大吃一驚

人爭風呷的糊塗事 醋·

出更

四加場天明 點開•六後

導 李 | 主絲莎 | 倫張李 演選湯 | 演領朗 | 伯察 二年半十禮 狙 場午普 月春 點拜手擊 夜慶 庭大鳥場午明醉的偷早新 家龍 夜晚 陶情場都 大拍好好 叫掌笑點 1兼!夾

明先大 響新 k518/k7

大月翻然春 圓光雲火雷 床當覆激震 作雨光量

仔港香

H551449

場四場天

主列 袁

演恰皓初日

兵傷 宜不童兒

奇

黎 黄 鍾 演田小黎·詩韻黄·紅楚鐘 主領小 韻 楚 交性場公樂 | 子奇黃場公年 演览田 詩 紅 流愛·徐灣 | 女淫・徐萬

DC姐大红 十 I與師爾半點

雅波問· 和文型

此怎過。侍字之没一友

語 場五天今 量學放師 浪生藩娘

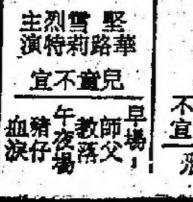
聲麗貌貌 

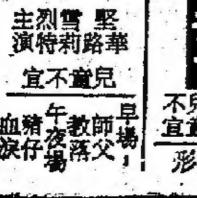
停暫影電天今 開 12 明 半點正點天 快鐵 車幕

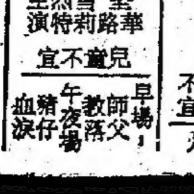
動紫章心 主烈雪 堅 演特莉路華 宜不實兒

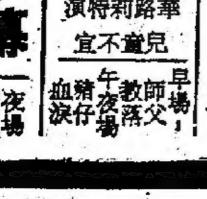
ABC

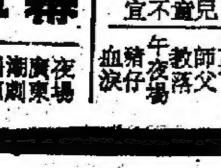


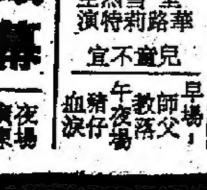


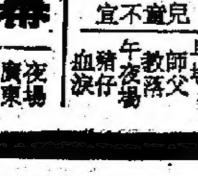


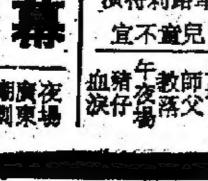


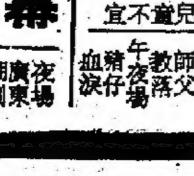


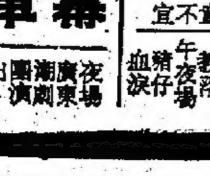






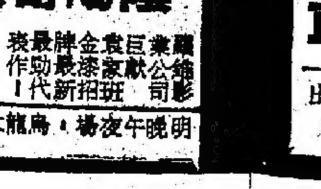


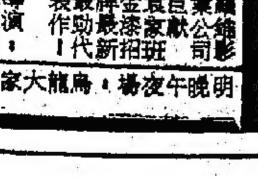






幕





候掀起大規模抗議行動,鬧它個天翻地覆。人抵澳兩百周年紀念,土著人計劃在那個時額克的諾官。兩年後的一九八八年,是歐洲土著人當然大為不滿,深恨三年前輕信

内的黑人提供一些「安《新聞周刊》刊載了道

を慰ります。

• 個和這巴果十

其國有些經不萬

今

過河拆橋

革命

尚烏

目

梁羽生

南發嚴澳一羣洋 勞原重洲次岛中 北原的發受,部

布赖恩教授,年前宣 海上,可以在「埃爾尼 一九八三年對風 一九八三年對風 一九八三年對風 一九八三年對風 一九八三年對風 一九八三年對風 一九六一個預報 一九六一個

,但奇怪的是却完全没有提到陳嘉庚的名字。 如是演孩是新加坡人的骄傲。但如要作為一 明似乎有點測漏。她們是不是有人在遺場 即以之作為觀托。 一方是日軍,臉譜大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是日軍,臉譜大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是日軍,臉譜大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是日軍,臉譜大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是日軍,臉譜大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是母軍,驗證大概都有根據,因為關 以之作為觀托。 一方是母軍, 與一方是英軍 一方是要事,也沒有反 一方是英軍 一方是英軍

大公

素

一場筆墨官司。二十九四一年五月

館像蠟的沙陶聖

一十之影掠馬星——

今信黄

**人** 情把

在一起,又把當時簽訂蘇日本實是反共了,同時把中國共產恩來先生的信》的社論,

埃爾尼

又重來

2

五期星

题是型婴降世之日,漁民便稱 海海水變暖,導致鰻魚死亡, 候旱澇反常禍害之深,當對症 候旱澇反常禍害之深,當對症 至全球的「埃爾尼諾」是太平洋赤 可埃爾尼諾」是太平洋赤

現獲時帶測又隊象域的一有會中

為少秘種房出

小追漁

象為「小孩」——EI Nino。 像為「小孩」——EI Nino。 像為「小孩」——EI Nino。 會出現。如果還配得一九八二至八三年全球氣 會出現。如果還配得一九八二至八三年全球氣 中美科學家不約而同的預測,影響能太平洋以

戰

的

公

紀念抗日

**逐播拍,我踩過的每一寸地在門口拍手歡迎,攝影記者眯,是讓我的勞斯萊斯輾過晶大門口一直鋪到出梳士巴紹新自出用,你們就要讓做** 

都在忙於應付新片工作。自都在忙於應付新片工作。自都在忙於應付新片工作。自相,與時間才能適應,了解自己與時間才能適應,了解自己的才能。因而與一個都不知如何展開。 一种國,認識過往的執行業,必然 一個新行業,必然 一個,與時間才能適應,了解自己 一個都不知如何展開。 一個都不知如何展開。 一個都不知如何展開。 一個都不知如何展開。 一個都不知如何展開。

我活。」 (一五一) 我活。」 (一五一) 有個心愛的姑娘,給這小子勾搭上啦。劉彪想替孟釗出有個心愛的姑娘,給這小子勾搭上啦。劉彪想替孟釗出有個心愛的姑娘,給這小子勾搭上啦。劉彪想替孟釗出為了這件事情。你道孟釗為何和這小子打架?原來孟釗出了,與那漢子道,「幸虧你問着我,我剛好向劉彪探 , 您的却又與孟**釗**打 且**慢,**我可给你弄糊

泰國ABC 快將開

停暫影電天今 兩 12 明 半點正點天 快鐵

動紫章心 主烈雪 堅 演特莉路華 宜不實兒 宜不實兒 血豬午教師早 旅行邊落父,

和有政治主張,長期辦報並與于右任、康却有政治主張,長期辦報並與于右任、康和有政治主張,長期辦報並與于右任、康忠等黨是領國分子或反共分子。應該說,張季黨是領國內子或反共分子。應該說,張季黨是領國內子或反共分子。應該說,張季黨是有處高潔,若成謀國,當有民族感情的一代報人。但張個人的政治活動也。時始是陳布雷給王芸生打電話,王芸生心報新聞版面又不盡同。 上述張季蘭所寫《讀周恩來先生的信息, 一點毫無疑問,但也不能說大公報對國民黨內是,就可能與大公報題為一款。大公報社論與大公報對關於一種呼籲》,向中共開稅,由此引起的。大公報社論與大公報對問人,與其實之之。 一點毫無疑問,但也不能說大公報是一張反共的報紙,甚至不能說大公報是關於大公報是關於大公報是為於一九四一年五月二十三日本命對於於一種呼籲》,向中共開稅。 一點毫無疑問,但也不能說大公報是一張反共的報紙,甚至不能說大公報是一張不是,在國民黨與共產黨之一。

(三六五),再與以每日吸煙數者的煙齡(假設為三十),乘以有的煙齡(假設為三十),乘以內方鎮。就是在這個數字的基礎,是這麼算的,是這麼算的,就不難算出來了。的短壽情况,就不難算出來了。的短壽情况,就不難算出來了。

進是大致不差的。 也可按此方式推算。 也可按此方式推算。 也可按此方式推算。 也可按此方式推算。

場五天今

量學放師 浪生蕩娘

險談式機

環

球

吸煙減壽的

推算

都

量學放師 浪生蕩娘

(的根據,是一個腫瘤學人短壽》那篇短文的讀者

我不會算命

五月

場五天今

量學放師 浪生藩娘

等,不便在他面前就他壞話,這回他騙我 一般子未見便先逃,說不定和離子有了勾 然醉了,一定有鬼!又聽說追傢伙往後退 然醉了,一定有鬼!又聽說追傢伙往後退 然醉了,一定有鬼!又聽說追傢伙往後退 然醉了,一定有鬼!又聽說追傢伙往後退 然醉了,一定有鬼!又聽說追傢伙往後退 想吳淵追狗蛋,是吳邦璠的侄子,手臂往 絕他

金茂坪

夏阜島 交冠許

華富閣

**他然**。

金。

片諧功陰門天法身經易 王越。毒子無。大分筋

限盡戰蘇 前現爭聯

「好計好計,那麼前面就要仰仗副指揮使了「好計好計,那麼前面就要仰仗副指揮使了,一準難子衝過大道隘口便開炮。」 「好計好計,那麼前面就要仰仗副指揮使了

國大口角牛 侧花淘道頭

治衣,和千層 麻雙 ,時已初 **雪級學良由保定司** 

映 大字 文冠許 自自自一兩 演導編部年

**叮 整** 主演時觀紅楚

以記録 

三事華實 分入人居

作演導類王

冠金

頓盛華台舞利。臺灣

不兒片功體主太關 割 袁 宣宣王夫極演保確恰的初日 兵奇陽陰

陳導 表最牌金章巨葉羅 誌演 作動最潔家獻公維 華 ! 代新招班 司影 庭家大龍鳥 : 楊夜午晚明

都维 都美 都富

龍出屍喪 威虎拳龍

吻之女蛛蜘

粉嶺

文冠許

自自海鄉

石寶藻 新金州州州州州南岸華華 全等石等中央 明 華 夏和郡京 KHI/IGH K W/// H/MBH K666148 華 麗教充總 

之 非 旅 洲 福烈拔閘

預 選客

自自自演導編

静統府國 學 董 黃 量 田小 羅 跨鍋 紅楚

行發司公片影際國合聯 庭大鳥快叮歡百場午明 家龍樂噹樂樂 · 夜晚

陳導 我最牌金食巨業職 誌演 作助最漆家獻公维 華, 一代新招班 司影 選家大龍鳥,場夜午晚明

銀建建完修 

光新華南都銀

映獻場

作名片 演主街領特烈 章勳 不見 人為 宜童 佳。 形**雙鶴虎** 

鬼大大 宣傳 不影心 實! 町歌夜線明叭大鄰午頓華 嘴樂場午全 潮鮮夜加盛

作游如配最用吹吹怨舞 ·異虎搭住·唔極情篇

色如師教

片巨實德

度大鳥夜明雨 人 半十例 家龍場午院鬼嚇·點擊

唇紅: 楊早今樂快

事情。」 何况主公也早已有了準 《然属害無比,但主公夫

化。姓耿追小子既然是俘虜身份, 也 後面那漢子道:「且慢 , 且

和剑哥打起架來。哎呀,道可真是糟透苦,「耿大哥怎的被他們搞到這兒,又一班瑚聯至此處,大吃一驚,暗暗叫鼻子都給他打破了。」

場五天今

傑得富薛演大 乍意利尼•導

動紫 章心 宜不意兒 賊兵場午 擋來:夜

全国,發現它已經失去彈性。大約再過一個麥克風座上的小G形夾子,用來夾住。 是一個麥克風座上的小G形夾子,用來夾住 是如何影響整圖彈性的問題。聽證會中間 是如何影響整圖彈性的問題。聽證會中間 是如何影響整圖彈性的問題。聽證會中間 是如何影響整圖彈性的問題。聽證會中間 是如何影響整圖彈性的問題。聽證會中間 應統委員會在上月舉行的一次聽證會上

的整圈失去彈性,從而損及密 就,低氣温可能使合成橡膠做 查經理莫萊(L. Mulloy ) 性能的影響是焦點的所在。 大空總署的固體燃料助推器專 太空總署的固體燃料助推器專

地表,然後把圖像合的軌道兩個角度拍攝

成立體圖像。

太空遙測技術系

a-Kung-Pao

1.6833





用法。並配有關解。

・工業衣車・裁牀及車舗設備

全●五十鈴左軑十二座電油小巴

●五十鈴1.5噸雙排座農民車

**整圈是罪** 

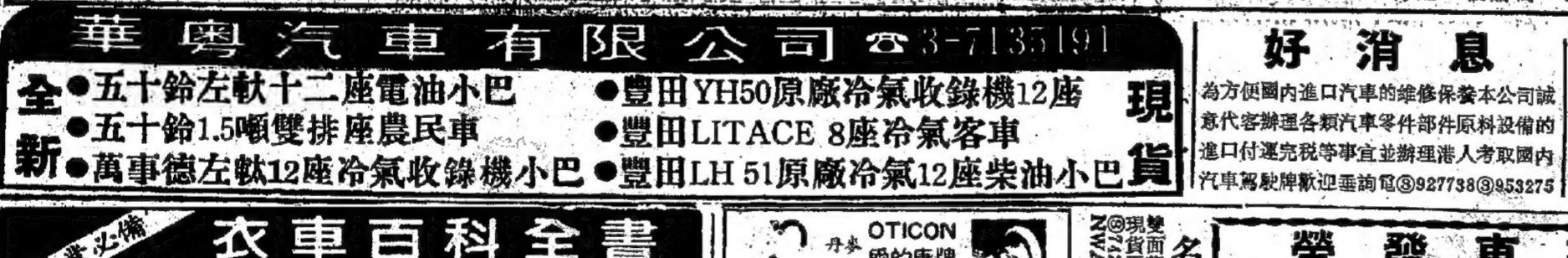
科全書

榮榮工業有限公司

電話5-660015

九龍土瓜灣浙江街44號地下

日本產各款全新·翻新麵包車農民車



丹多 OTICON 型的康牌 各式助聽器

全新及翻新一麵包車·農夫車·豪華型麵包車·貨車·翻斗 車26至60座旅遊巴士 全新左林柴油12及15座現貨供應

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械 

直通國內)貨運公司 供服務,毋須預約。 地址:九龍獨敦道776-778並恆利商章大廈602室 3-818311-3線

香華高級曲髮液 本產品係香港穆華貿易公司榮譽出品,選用進口原料配製而成,氣味芬芳,性質温和,絕無損害皮髮與油腻之弊。一經採用,使你明艷照人,烧發青春,是美髮者最佳選擇。

各類合同信件說明書快捷 服務繁簡字任選 電話:5-751731 地址。高士打道228號

生和大厦8字樓

**露**③629817 ③635292 ③648666 電報: WELL MOTORH

適行汽車服務公司加路連山道九號。電話:5-768687

"左、右軚新車" 題包華:三菱、五十鈴、日產、萬事得(12座、冷氣、收錄機) 農夫車:豐田、五十鈴、日產。 豪華轎車:日產。

電話:882402(李)

電話:54059(陳)

•福建省汽車配件公司

至10噸密斗貨車,危險品,用車服務(代客報關)。 等週有定期股单、收集章擔貨物、來往報酬。尚有小量入線单位、數近年主成股户加入。 香港等車度 九龍牛池灣都營池櫃 7 號二樓 電話 3-7264778 3-7264813 東州鮮事度 文飾液息陽地區外貿鮮409房 電話 39687 電話 773583 電話 773583 電話 5485 3467

程工港按名式 話程最計**設有** 公平機速大

貨倉鏟車:2-3噸(油渣、電油、天然氣) 吊機:20噸(現貨) 九龍海防道34號寶豐大厦6字樓D座 電話:3 7235161 7 3 7226349

SCR480, SCR320, KB344, KB501, ZM703

拖頭:CW50GT CK50BT HE346本港出牌亦可 出口特價

86年"日產及五十鈴"全線"左軚"新車系

本田 CG125 | 2至10噸平板車TLD54, SBR, SCR, FSR, JCR500 四方燈 5至15噸翻斗車 CK80.VQR.DXZ18,TMK 價特平 另有多類特種用途車輛,歡迎來電查詢。 適行汽車服務公司加路連山道九號。電話:5-768687

智富汽車貿易公司 《上瓜島鹿鳴在月5×22號地下 ≥**23** 335386 **3** 621570 日本翻新五噸~24噸自卸平板車冷氣音響 新日本翻新五職~24職目卸半級単冷栗首署 耐 左駄豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原販空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民庫·的土頭·日吉 翻新實力油渣十四座26座42座·本港國內設有維修廠

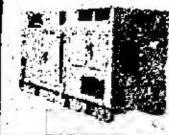
度州市内限八十户的 度州市内限八十户的 地域 版字·東批 東古草藝 力批**计大** 断發機利 具全

名牌摩托車 本集團合資國產名牌 上海幸讓250A和C型

進口組装車 西德桑塔納小輔車 瀋陽豐田、天津大發語包型 本田CG125. 雅馬哈125 南京五十鈴三壩柴油車 北京美國切諾基吉普里

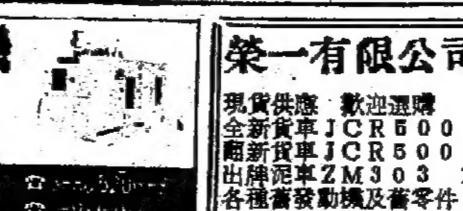
國產名牌汽車 上海牌760A小镇車 東風、鐵塘江五噸貨車 北京東風、廣州飛龍三輪車 廣東·湖南I2K拖拉機

1 港九中国旅行社 2 文運貨券股務公司 3 専興船舶用品公司 4 元朝三江園賃公司 5 中部関資公司 15 港門中国旅行社貿易 處 星馬:優蘭園 私人 有限公司 電話:7335115 秦國:友證貿易兩合公司 電話:2110848 國內提貨地殼:廣州市、汕頭市、福州市 直接銷售殼:汕頭特區汕納摩托學有限公司 電話:31333



●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防晉型任君選擇 30、45、60、73、85、100、125、150、175、200、250、300、350、420、500、600、750、1200 KVA

(對學系顯生於於620段



性:3-915011 据:3-915027 現貨供應 款迎選購 全新貨車JCR500 SCR480左款 臨新貨車JCR500 SCR480 CK20N 出陣泥車ZM303 ZM500 CK30 閩港汽車運輸有限公司 貨櫃運輸直通福州、厦門、泉州各地

承運:來往福建、廣東、江西、浙江、江蘇、湖南、湖北、 廣西,全國各地進出口貨物拖運服務。 香港總代理:達新發展公司 電話:5-766552 5-766710 福建聯絡處:閩港汽車運輸有限公司 電話:51188

**浏地屋」的分辨能力很差,最多只** 

。但開始為人更廣泛認識的,是一九七二年美國發射的「測地星過測技術可以說始於一九六〇年第一個氣象術星的一飛冲天間升起的煙是由焚烧稻草造成的。個別起的煙是由焚烧稻草造成的。如此面的油菜籽成熟,或田樹已非難事,它甚至可以認出生長的是哪一個品種的植物。英國故空過測技術進展神速,利用衛星區分地面的闊葉樹與針葉 ( 选星期五刊出 )







專營囘鄕★直接進口★現貨供應

+海錦布、牛津布、PU ・PVC及合成革等。 數迎垂詢,福龍行 請電

旺角廣華街25號地下 電話:3-7702882



0-440174(全

·文滙報·晶報

銷量永居第一上車價港澳最廉

廣 每天每個位可排大字四個 細字三十六個多收費十元

香港北角屈臣氏大厦A座12標1105室